User Manual

NX 50-150mm F2.8 S ED OIS

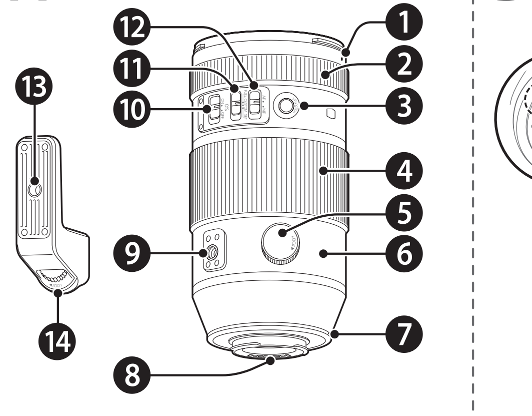
ENG / KOR / DUT / GER / SPA / T.CHI / ITA / POR (BRA) / TUR / SWE / FIN / RUS / FRE / DAN / NOR / S.CHI

This User Manual has been specially designed to guide you through the basic functions and features of your device.
Please read the User Manual carefully to ensure safe and correct use.

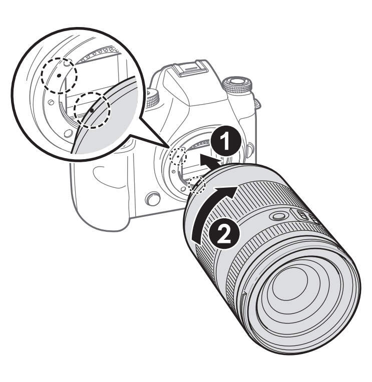
Please refer to the warranty that came with your product or visit our website www.samsung.com for after-sales service or inquiries.

AD68-08609A (1.2)

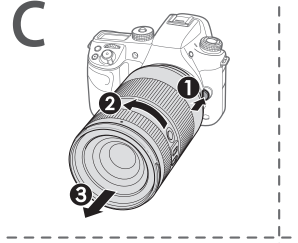
A



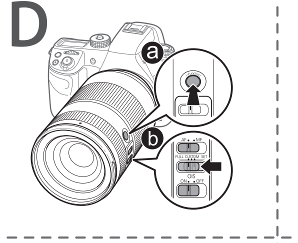
B



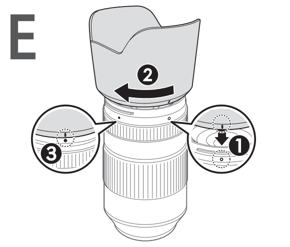
C



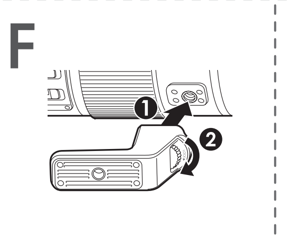
D



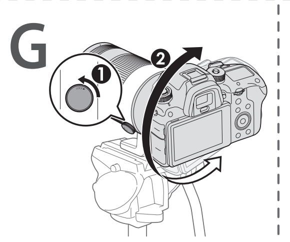
E



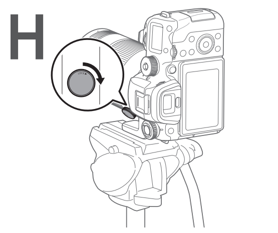
F



G



H



English

Before Using This Device

Thank you for purchasing the Samsung Lens. The illustrations used in this manual may differ from the actual items. For best performance when using this lens, you must keep the camera's firmware up-to-date. Visit www.samsung.com to download the firmware.

Special Features

With an ultra-fast F2.8 maximum aperture and 35 mm equivalent 77–231 mm focal range the lens is suitable for multiple uses, such as sport, wildlife and portrait photography.

Unpacking

Lens, Lens cap, Lens mount cover, Hood, Tripod mount collar, Case, User manual (**Optional Item**: Filter)

Layouts (See illustration A)

The lens

❶ Lens hood mount index ❷ Focus ring ❸ i-Function button ❹ Zoom ring
❺ Tripod ring locking dial ❻ Tripod ring ❼ Lens mount index ❽ Lens contacts
❾ Tripod collar connection ❿ OIS switch ⓫ Custom Focus Range Limiter switch
⓬ AF/MF switch

The tripod mount collar

⓭ Tripod connection ⓮ Tripod mount collar lock dial

Attaching and Removing the Lens

► To attach the lens,

1 Remove the lens cap, lens mount cover, and body cap.

2 Align the red mark on the lens with the red mark on the camera body. Then, rotate the lens as shown in the illustration until it locks into place. (See illustration B)

► To remove the lens, press and hold the lens release button, and then rotate the lens as shown in the illustration. (See illustration C)

Using the Zoom Ring

Set the composition of the photo (the focal distance of the lens) by rotating the zoom ring on the lens.

When you use the zoom function, focus can be slightly changed. Adjust the focus again before you capture a photo.

Using i-Function

When you press the i-Function button on the lens, you can set the aperture value, exposure value, shutter speed, white balance, or ISO. (See illustration D-a) For more information about i-Function, refer to the camera manual.

Setting the Focus Method

Set the AF/MF switch on the lens to **AF** or **MF**. (See illustration D-b)

Auto Focus (AF): The focus is adjusted automatically when you half-press [**Shutter**].

Manual Focus (MF): The focus can be adjusted manually by rotating the focus ring.

Using the Custom Focus Range Limiter Function

You can adjust the focus quickly and precisely by setting the range for the focus distance. Set the Custom Focus Range Limiter switch on the lens to an option. (See illustration D-b)

FULL: The focus is adjusted to between the minimum focus distance and infinity.

CUSTOM: The focus is adjusted within the range you set manually.

If a range for the focus distance is not set, the focus is adjusted to within 2.4 m-infinity.

SET: You can set the focus distance range manually.

- See the table below to view the options available for specific models.

Model	Option		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini series, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* The focus is adjusted to between the minimum focus distance and infinity.
** The focus is adjusted to within 2.4 m-infinity.

Using the Optical Image Stabilization (OIS) Function

The user can minimize the shaking of camera by using the OIS function. Set the OIS switch on the lens to **ON**. (See illustration D-b)

Using a Lens Hood (See illustration E)

To prevent deterioration of image quality by blocking out unnecessary light, use a lens hood. When you are not using the lens hood it can be reverse-mounted on the lens for storage.

When you use a flash in situations where the distance between the subject and the camera is close, the flash light may be partially blocked by the lens or a lens hood. To ensure proper lighting, remove the lens hood or adjust the distance between the camera and subjects.

Using a Tripod

Connecting the tripod to the lens

You can connect the tripod directly to the tripod collar connection on the lens. If you connect the tripod to the camera, the camera and the tripod may be unbalanced and fall. Ensure that the tripod is connected to the lens.

Depending on the tripod, if you connect the lens to it directly, the zoom ring function may not be available.

Connecting to the tripod mount collar

1 Attach the tripod mount collar to the tripod collar connection on the lens.

2 Rotate the tripod mount collar lock dial in the direction of the LOCK arrow until it locks in place. (See illustration F)

3 Connect the tripod to the tripod connection on the tripod mount collar.

To disconnect the tripod mount collar from the lens, rotate the tripod mount collar lock dial in the opposite direction of the LOCK arrow.

Ensure that you hold the lens and the camera when connecting or disconnecting the tripod mount collar.

Changing the photo's composition using the tripod mount collar

When you connect the tripod to the tripod mount collar, you can use the tripod ring to quickly and easily change the photo's composition.

1 Loosen the tripod ring locking dial by rotating it in the opposite direction of the LOCK arrow.

2 Adjust the camera's position, horizontally and vertically, until you have composed your photo. (See illustration G)

3 Rotate the tripod ring locking dial in the direction of the LOCK arrow to lock it in place. (See illustration H)

Using a Filter (optional)

Before putting a filter on the lens, make sure it is compatible.
Refer to "Specifications" for compatible filter size.

- A filter is a precise optical product. Keep away from dust, dirt, or scratches. Also, do not try to mount two or more filters at the same time. Doing so may deteriorate the image quality and cause vignetting (a reduction of an image's brightness or saturation at the periphery as the viewing angle of the lens is hidden).
- In case of a thick framed filter, the vignetting can occur with a wide-angle lens.

Specifications

Lens Name	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Focal Length	50–150 mm
Focal Length in 35 mm Equivalent	77–231 mm
Lens Construction-Elements	20
Lens Construction-Groups	13
ED Elements	4
XHR Elements	1
Angle of View	31.4°–10.7°
Maximum Aperture	F2.8
Minimum Aperture	F22
Number of Diaphragm Blades	9
Minimum Focus Distance (Wide)	0.7 m
Minimum Focus Distance (Tele)	0.98 m
Maximum Magnification	0.13 X
Lens Hood	Included
Optical Image Stabilizer	Yes
Mount Type	Samsung NX mount
Filter Size	72 mm
Max. Diameter	81 mm
Length	154 mm
Weight	880 g
Operating Temperature	0–40 °C
Operating Humidity	5–85 %

Specifications may change without notice for better performance.

Health and Safety Information

Please read the following safety tips carefully for proper and safe use.

Warning	• Do not stare at the sun through the lens or camera. This may cause severe damage to your eyes. • Keep your lens or camera away from small children and pets.
Caution	• Do not store the lens in direct sunlight without the lens cap. Direct sunlight that passes through the lens may combust if it comes into contact with flammable materials. • Use only sturdy tripods. Lightweight or unstable tripods may fall over and damage the camera.

Lens Storage and Maintenance

- Store the lens in dry and well ventilated areas.
- Do not store the lens in areas of high temperature or humidity or in a closet, car, or confined area where chemicals are stored.
- Do not expose the lens to water.
- Avoid removing or changing the lens in dusty areas.
- The lens is not water or dust proof. Exposure to severe conditions is not recommended.
- Do not use chemicals such as thinner, alcohol, or benzene to remove dust.
- Do not drop the lens or apply excessive shock to it. The lens is a precise optical product.
- Avoid using the lens anywhere there is a sudden temperature change. Keep the lens in a plastic bag or a camera case to prevent condensation from forming on the inside or outside of the lens.
- When carrying or not using the lens, place the lens cap and lens mount cover on the lens to prevent contamination from foreign particles and protect the lens from scratches.
- Do not keep the camera or the lens mounted on a tripod without the lens cap. The inside of the camera or the lens can be damaged by direct sunlight.
- Check the lens once every year or two for best performance.
- Do not apply excessive force to the front of the lens.
- For safe use of the lens, mount or dismount the lens while the camera is turned off.
- Samsung is not responsible for any damage incurred by using other manufacturers' lenses.
- Make sure to change lenses only in a clean environment and do not put your fingers into the lens mount when mounting the lens. Foreign particles may affect shooting results or cause a malfunction if they enter the camera body or the lens.
- Do not hold the camera body when the lens is attached. Doing so may cause damage to the camera or the lens mount. Ensure that you hold the lens and the camera when you are carrying the equipment.
- To reduce the amount of dust or moisture that can enter the lens, the lens mount is fitted with a rubber seal. If the seal is damaged or worn, contact a Samsung service center to have it replaced (charges may apply). The rubber seal and the surfaces it contacts may experience wear and tear. This should not affect your camera's lifespan or performance.
- When using a tripod, position the tripod to avoid contact between the lens and the tripod.

한국어

사용하기 전에

SAMSUNG 렌즈를 구입해 주셔서 감사합니다. 설명서에 사용된 이미지는 실제와 다를 수 있습니다. 렌즈를 정상적으로 사용하기 위해서는 카메라 본체 펌웨어를 업데이트 해야 합니다. www.samsung.com/sec에서 펌웨어를 내려받으세요.

제품의 특징

F2.8의 고정 조리개 값과 35 mm 환산 77~231 mm의 화각을 통해 야생 및 스포츠 사진은 물론 인물 사진에도 최적인 프로페셔널 사진가를 위한 렌즈입니다.

구성품

렌즈, 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개, 후드, 삼각대 거치대, 휴대용 파우치, 사용 설명서(**별매품**: 필터)

각 부분의 명칭(그림 A 참조)

렌즈 본체

❶ 렌즈 후드 결합점 ❷ 초점 링 ❸ i-Function 버튼 ❹ 줌 링
❺ 삼각대 링 고정 다이얼 ❻ 삼각대 링 ❼ 렌즈 마운트 결합점 ❽ 렌즈 정보 접점
❾ 삼각대 거치대 장착부 ❿ OIS 스위치 ⓫ 커스텀 포커스 레인지 리미터 스위치
⓬ AF/MF 스위치

삼각대 거치대

⓭ 삼각대 장착부 ⓮ 삼각대 거치대 결합 다이얼

렌즈 끼우기/빼기

► 렌즈를 끼우려면

1 렌즈 덮개, 렌즈 마운트 덮개와 본체 마운트 덮개를 제거하세요.

2 카메라 본체의 렌즈 마운트 인덱스(빨간색)와 렌즈 마운트 결합점(빨간색)을 일치시킨 후, 찰칵 소리가 날 때까지 그림과 같이 렌즈를 돌려서 끼우세요. (그림 B 참조)

► 렌즈를 빼려면 렌즈 분리 버튼을 누른 채로 그림과 같이 렌즈를 돌리세요.(그림 C 참조)

줌 링 사용하기

줌 링을 돌려 원하는 구도(렌즈 초점 거리)를 설정하세요.

줌 링을 돌리면 초점이 미세하게 변할 수 있으므로 촬영 전에 초점을 다시 맞추세요.

i-Function 사용하기

렌즈의 i-Function 버튼을 누르면 조리개 값, 노출 보정, 셔터 속도, 화이트 밸런스 또는 ISO를 설정할 수 있습니다.(그림 D-a 참조)
i-Function 기능에 관한 자세한 설명은 해당 카메라 설명서를 참조하세요.

초점 방식 설정하기

렌즈의 AF/MF 스위치를 **AF** 또는 **MF**로 맞추세요.(그림 D-b 참조)

자동 초점(AF): 반 셔터를 누르면 자동으로 초점을 맞춥니다.

수동 초점(MF): 초점 링을 돌려 수동으로 초점을 맞출 수 있습니다.

초점 거리 제한 기능 사용하기

초점을 맞출 범위를 설정하여 피사체의 초점을 보다 빠르고 정확하게 맞출 수 있습니다. 렌즈 옆면의 커스텀 포커스 레인지 리미터 스위치를 밀어서 원하는 옵션을 선택하세요. (그림 D-b 참조)

FULL: 촬영 가능 범위 내에서 초점을 맞춥니다.

CUSTOM: 수동으로 설정한 범위 내에서 초점을 맞춥니다.

수동으로 초점 범위를 설정하지 않은 경우, 2.4 m~무한대 범위 내에서 초점을 맞춥니다.

SET: 수동으로 초점 범위를 설정할 수 있습니다.

- 아래 카메라 모델은 다음과 같이 기능이 제한됩니다.

모델명	옵션		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini 시리즈, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* 촬영 가능 범위 내에서 초점을 맞춥니다.
** 2.4 m~무한대 범위 내에서만 초점을 맞춥니다.

광학식 손 떨림 보정하기(OIS)

광학식 손 떨림 보정 기능을 사용해 카메라의 흔들림을 최소화하여 초점이 정확한 사진을 촬영할 수 있습니다. 렌즈 옆면의 OIS 스위치를 **ON**으로 설정하면 OIS 기능을 실행할 수 있습니다.(그림 D-b 참조)

렌즈 후드 사용하기(그림 E 참조)

불필요한 빛을 차단하여 화질 저하를 방지하려면 렌즈 후드를 사용하세요. 렌즈를 사용하지 않을 때는 후드를 뒤집어서 렌즈에 끼운 상태로 보관하세요.

플래시 사용 시 카메라와 피사체 사이의 거리가 가까우면 렌즈나 렌즈 후드에 의해 빛이 차단될 수 있습니다. 플래시를 사용할 때에는 렌즈 후드를 제거하고 피사체와 렌즈 사이의 거리를 조절하세요.

삼각대 사용하기

렌즈 본체로 연결하기

렌즈의 삼각대 거치대 장착부에 삼각대를 바로 연결할 수 있습니다.
카메라 본체를 삼각대에 연결할 경우, 무게 중심이 맞지 않아 앞으로 넘어질 수 있습니다. 반드시 렌즈와 삼각대를 연결하세요.

렌즈를 삼각대에 바로 장착한 경우, 삼각대에 따라 줌 링을 사용할 수 없습니다.

삼각대 거치대로 연결하기

1 렌즈의 삼각대 거치대 장착부에 삼각대 거치대를 끼우세요.

2 삼각대 거치대 결합 다이얼을 LOCK 방향으로 돌려 완전히 고정하세요. (그림 F 참조)

3 삼각대 거치대의 삼각대 장착부에 삼각대를 연결하세요.

삼각대 거치대를 렌즈에서 빼려면 삼각대 거치대 결합 다이얼을 LOCK 반대 방향으로 돌리세요.

삼각대 거치대를 장착하거나 분리할 때는 카메라나 렌즈가 떨어지지 않도록 주의하세요.

삼각대 거치대로 구도 바꾸기

삼각대 거치대로 삼각대를 연결한 경우, 삼각대 링을 사용하여 사진의 구도를 빠르고 쉽게 바꿀 수 있습니다.

1 삼각대 링 고정 다이얼을 LOCK 반대 방향으로 돌려 느슨하게 푸세요.

2 원하는 사진 구도(가로 또는 세로)가 될 때까지 카메라를 돌리세요.(그림 G 참조)

3 카메라의 위치를 정한 후 삼각대 링 고정 다이얼을 LOCK 방향으로 돌려 완전히 고정하세요.(그림 H 참조)

필터 사용하기(별매품)

필터의 크기가 렌즈와 호환되는지 확인한 후('제품 규격' 참조)
렌즈의 앞면에 장착하세요.

- 렌즈에 장착된 필터는 정밀 광학 제품이므로 먼지나 오물, 긁힘에 주의해 주세요. 또한 필터를 2개 이상 겹쳐 사용하면 렌즈에 따라 화질 저하와 비네팅(액세서리에 렌즈의 화각이 가려져 이미지의 모서리가 어두워지는 현상)이 발생할 수 있으니 2개 이상의 필터를 동시에 장착하지 마세요.
- 프레임이 두꺼운 필터의 경우 광각 렌즈에 비네팅이 발생할 수 있습니다.

제품 규격

모델명	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
초점 거리	50~150 mm
35 mm 환산 초점 거리	77~231 mm
렌즈 구성-매	20
렌즈 구성-군	13
ED 렌즈	4
XHR 렌즈	1
렌즈 화각	31.4˚~10.7˚
최대 개방 조리개	F2.8
최소 개방 조리개	F22
조리개 날의 수	9
최단 촬영 거리(Wide)	0.7 m
최단 촬영 거리(Tele)	0.98 m
최대 촬영 배율	0.13 X
렌즈 후드	포함
손 떨림 보정 기능	지원
마운트 형식	삼성 NX 마운트
필터 크기	72 mm
최대 지름	81 mm
최대 길이	154 mm
무게	880 g
작동 온도	0~40 ˚C
작동 습도	5~85 %

제품의 사양은 성능 향상을 위해 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

안전을 위한 주의 사항

사용자의 안전을 지키고 재산상의 손해를 막기 위한 내용입니다. 반드시 잘 읽고 제품을 올바르게 사용해 주세요.

경고	• 렌즈나 카메라를 사용하여 태양을 정면으로 바라보지 마세요. 시력에 치명적인 손상을 입을 수 있습니다. • 어린이가 렌즈나 카메라를 만지지 않도록 주의하세요.
주의	• 렌즈 덮개를 끼우지 않은 상태로 직사광선이 비치는 장소에 보관하지 마세요. 렌즈를 통과한 직사광선이 불에 타기 쉬운 물질에 닿을 경우 화재가 발생할 수 있습니다. • 삼각대는 강도가 높은 제품을 권장합니다. 강도가 약한 삼각대 사용 시 삼각대가 쓰러져 카메라가 손상될 수 있습니다.

렌즈 보관 및 유지

- 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하세요.
- 벽장, 옷장, 차 안, 온도나 습도가 높은 곳, 방충제, 약품 등이 있는 장소에 보관하지 마세요.
- 렌즈 사용 중 물이 들어가면 제품에 이상이 발생할 수 있으니 주의하세요.
- 먼지가 많은 환경에서 렌즈를 교환하지 마세요.
- 렌즈는 수분의 유입이나 먼지의 차단을 보증하진 않습니다. 극심한 환경에 제품을 노출하지 마세요.
- 먼지 제거를 위해 시너, 알코올, 벤젠과 같은 화학 약품을 사용하지 마세요.
- 렌즈는 정밀 광학 제품이므로 떨어뜨리거나 과도한 충격을 주지 않도록 주의하세요.
- 급격한 온도 변화가 있는 곳에서는 렌즈 사용을 자제하세요. 렌즈의 외부나 내부에 물방울이 생길 때는 비닐 봉투나 카메라 가방에 렌즈를 보관한 후 정상적인 온도에서 꺼내어 사용하세요.
- 렌즈를 사용하지 않거나 운송 시 렌즈 덮개와 렌즈 마운트 덮개를 씌워 이물질을 방지하고 렌즈를 보호하세요.
- 렌즈 덮개 없이 카메라 또는 렌즈를 삼각대에 부착한 채로 두면 직사광선에 의해 카메라 또는 렌즈 내부가 손상될 수 있으니 주의하세요.
- 렌즈의 성능을 유지하려면 1~2년마다 렌즈를 정기 점검하세요.
- 렌즈 앞부분 및 렌즈 전체에 무리한 힘을 가하지 마세요.
- 렌즈를 안전하게 사용하기 위해서는 전원을 끈 상태에서 렌즈를 끼우거나 빼세요.
- 타사 렌즈의 사용으로 인한 사고, 손상, 고장에 대해서는 제조 회사에서 책임지지 않습니다.
- 렌즈 장착 시 반드시 깨끗한 환경에서 교체하고 렌즈 마운트 안에 손을 넣지 않도록 주의하세요. 카메라 본체 또는 렌즈에 이물질이 들어가면 촬영 결과물에 영향을 줄 수 있으며 제품에 이상이 발생할 수 있습니다.
- 렌즈가 장착된 상태에서 카메라 본체만 드는 경우 카메라(렌즈가 장착된)가 손상될 수 있으므로 주의하세요. 카메라와 렌즈를 모두 잡고 이동하세요.
- 렌즈 마운트는 렌즈 안으로 먼지가 들어가거나 습기가 차는 것을 방지하기 위해 고무 링으로 마감되어 있습니다. 고무 링이 마모된 경우 삼성전자 서비스 센터에서 유상으로 교체할 수 있습니다. 고무 링으로 인해 카메라 본체의 렌즈 마운트 주변이 마모될 수 있으나 사용에는 지장을 주지 않습니다.
- 삼각대 사용 시 렌즈가 삼각대에 닿지 않도록 삼각대의 방향을 조절하세요.

Planet First는 지구를 최우선으로 하는 경영활동을 통해 기업의 사회적 책임 및 지속가능경영을 추구하고자 하는 삼성전자의 의지를 나타냅니다.

Nederlands

Voordat u deze lens gebruikt

Hartelijk dank dat u de Samsung-lens hebt gekocht. De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen afwijken van de daadwerkelijke items. Voor de beste prestaties wanneer u deze lens gebruikt, moet u de firmware van de camera up-to-date houden. Ga naar www.samsung.com om de firmware te downloaden.

Speciale functies

Met een ultrasnel maximaal diafragma van F2.8 en een 35-mm equivalent van 77–231 mm is de lens geschikt voor verschillende soorten gebruik, zoals sport-, natuur- en portretfotografie.

De verpakking bevat de volgende items

Lens, Lensdop, Vattingdop, Zonnekap, Statiefbevestigingsstuk, Hoesje, Gebruiksaanwijzing (**Optioneel item**: Filter)

Indeling (zie afbeelding A)

De lens

❶ Markering zonnekapbevestiging ❷ Scherpstelring ❸ i-Function-knop
❹ Zoomring ❺ Vergrendelingsknop voor statiefring ❻ Statiefring
❼ Lensvattingmarkering ❽ Lenscontactpunten
❾ Bevestigingspunt voor statiefbevestigingsstuk ❿ OIS-schakelaar
⓫ Schakelaar voor Aangepast scherpstelbereik beperken ⓬ AF/MF-schakelaar

Het statiefbevestigingsstuk

⓭ Statiefbevestigingspunt ⓮ Vergrendelingsknop voor statiefbevestigingsstuk

De lens bevestigen en verwijderen

► De lens bevestigen:

1 Verwijder de lensdop, de vattingdop van de lens en de cameradop.

2 Lijn de rode markering op de lens uit met de rode markering op de camerabehuizing. Draai de lens zoals aangegeven in de afbeelding totdat de lens is vergrendeld. (zie afbeelding B)

► Als u de lens wilt verwijderen, houdt u de lensontgrendelknop ingedrukt en draait u de lens zoals aangegeven in de afbeelding. (zie afbeelding C)

De zoomring gebruiken

Stel de compositie van de foto samen (de brandpuntsafstand van de lens) door de zoomring op de lens te draaien.

Als u de zoomfunctie gebruikt, kan de scherpstelling enigszins worden gewijzigd. Pas de scherpstelling opnieuw aan voordat u een foto maakt.

i-Function gebruiken

Wanneer u op de i-Function-knop op de lens drukt, kunt u de diafragmawaarde, belichtingswaarde, sluitertijd, witbalans of ISO-waarde instellen. (zie afbeelding D-a) Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de camera voor meer informatie over i-Function.

De scherpstelmethode instellen

Zet de AF/MF-schakelaar op de lens op **AF** of **MF**. (zie afbeelding D-b)

Autofocus (AF): de scherpstelling wordt automatisch aangepast wanneer u de [**Ontspanknop**] half indrukt.

Handmatige Focus (MF): de scherpstelling kan handmatig worden aangepast door de scherpstelring te draaien.

De functie voor Aangepast scherpstelbereik beperken gebruiken

U kunt de scherpstelling snel en nauwkeurig aanpassen door het bereik voor de scherpstelafstand in te stellen. Stel de schakelaar voor Aangepast scherpstelbereik beperken op de lens in op een optie. (zie afbeelding D-b)

FULL: de scherpstelling wordt aangepast tot binnen de minimale scherpstelafstand en oneindig.

CUSTOM: de scherpstelling wordt aangepast binnen het bereik dat u handmatig instelt.

Als er geen bereik voor de scherpstelafstand wordt ingesteld, wordt de scherpstelling aangepast tot binnen 2,4 m-oneindig.

SET: u kunt het bereik voor de scherpstelafstand handmatig instellen.

- Bekijk de onderstaande tabel voor de opties die beschikbaar zijn voor specifieke modellen.

Model	Optie		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini-serie, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* De scherpstelling wordt aangepast tot binnen de minimale scherpstelafstand en oneindig.
** De scherpstelling wordt aangepast tot binnen 2,4 m-oneindig.

De functie optische beeldstabilisatie (OIS) gebruiken

De gebruiker kan het trillen van de camera verminderen met de OIS-functie. Zet de OIS-schakelaar op de lens op **ON**. (zie afbeelding D-b)

Een lenskap gebruiken (zie afbeelding E)

U kunt een lenskap gebruiken om ongewenst licht te blokkeren en zo voorkomen dat de beeldkwaliteit verslechtert. Als u de lenskap niet gebruikt, kunt u deze bewaren door de kap omgekeerd aan de camera te bevestigen.

Als u een flitser gebruikt in situaties waar de afstand tussen het onderwerp en de camera erg klein is, kan het licht van de flitser gedeeltelijk worden geblokkeerd door de lens of een lenskap. Voor een juiste belichting verwijdert u de lenskap of past u de afstand tussen de camera en het onderwerp aan.

Een statief gebruiken

Het statief bevestigen aan de lens

U kunt het statief rechtstreeks bevestigen op het bevestigingspunt voor het statiefbevestigingsstuk van de lens. Als u het statief bevestigt op de camera, kunnen de camera en het statief uit balans raken en omvallen. Zorg ervoor dat het statief is bevestigd op de lens.

Afhankelijk van het statief is het mogelijk dat de zoomring niet kan worden gebruikt wanneer u de lens rechtstreeks op het statief bevestigt.

Bevestigen op het statiefbevestigingsstuk

1 Bevestig het statiefbevestigingsstuk aan het bevestigingspunt voor het statiefbevestigingsstuk van de lens.

2 Draai de vergrendelingsknop voor het statiefbevestigingsstuk in de richting van de pijl LOCK totdat deze vastklikt. (zie afbeelding F)

3 Bevestig het statief aan de statiefbevestiging op het statiefbevestigingsstuk.

Als u het statiefbevestigingsstuk wilt loskoppelen van de lens, draait u de vergrendelingsknop voor het statiefbevestigingsstuk in de omgekeerde richting van de pijl LOCK.

Zorg ervoor dat u de lens en de camera vasthoudt wanneer u het statiefbevestigingsstuk bevestigt of loskoppelt.

De compositie van de foto wijzigen met het statiefbevestigingsstuk

Wanneer u het statief bevestigt op het statiefbevestigingsstuk, kunt u de statiefring gebruiken om snel en gemakkelijk de compositie van de foto te wijzigen.

1 Draai de vergrendelingsknop voor de statiefring los door deze in de omgekeerde richting van de pijl LOCK te draaien.

2 Pas de positie van de camera horizontaal en verticaal aan totdat u de gewenste compositie voor de foto hebt verkregen. (zie afbeelding G)

3 Draai de vergrendelingsknop voor de statiefring in de richting van de pijl LOCK totdat deze vastklikt. (zie afbeelding H)

Een filter gebruiken (optioneel)

Voordat u een filter op de lens bevestigt, moet u controleren of het filter compatibel is. Raadpleeg 'Specificaties' voor de compatibele filtergrootte.

- Een filter is een optisch precisieproduct. Houd het filter uit de buurt van stof en vuil en zorg ervoor dat het filter niet bekrast wordt. Probeer ook niet twee of meer filters tegelijk te bevestigen. Als u dit wel doet, kan de beeldkwaliteit verslechteren en kunnen vignetten optreden (beperkte helderheid of kleurverzadiging aan de randen van een afbeelding omdat de beeldhoek van de lens daar beperkt is).
- In geval van een filter met een dikke rand kunnen vignetten optreden met een groothoeklens.

Specificaties

Type lens	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Brandpuntsafstand	50 - 150 mm
35-mm equivalent van brandpuntsafstand	77 - 231 mm
Lensconstructie - Elementen	20
Lensconstructie - Groepen	13
ED-elementen	4
XHR-elementen	1
Beeldhoek	31,4° - 10,7°
Maximaal diafragma	F2.8
Minimaal diafragma	F22
Aantal diafragmalamellen	9
Minimale scherpstelafstand (groothoek)	0,7 m
Minimale scherpstelafstand (tele)	0,98 m
Maximale vergroting	0,13 X
Lenskap	Bijgeleverd
Optische beeldstabilisator	Ja
Type vatting	Samsung NX-vatting
Filtergrootte	72 mm
Max. diameter	81 mm
Lengte	154 mm
Gewicht	880 g
Bedrijfstemperatuur	0 - 40 °C
Bedrijfsvochtigheid	5 - 85 %

Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de prestaties te verbeteren.

Informatie over gezondheid en veiligheid

Lees de volgende veiligheidstips zorgvuldig door voor correct en veilig gebruik.

Waarschuwing	• Kijk niet rechtstreeks door de lens of camera naar de zon. Dit kan ernstig oogletsel tot gevolg hebben. • Houd de lens of camera buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren.
Let op	• Bewaar de lens niet zonder de lensdop in direct zonlicht. Direct zonlicht dat binnenkomt door de lens, kan brand veroorzaken als het in contact komt met ontvlambaar materiaal. • Gebruik alleen stevige statieven. Lichtgewicht of instabiele statieven kunnen omvallen en de camera beschadigen.

Lensopslag en -onderhoud

- Bewaar de lens op een droge plaats met voldoende ventilatie.
- Bewaar de lens niet op plaatsen met een hoge temperatuur of luchtvochtigheid of in een kast, auto of afgesloten ruimte waar chemicaliën worden bewaard.
- Stel de lens niet bloot aan water.
- Verwijder of vervang de lens niet in stoffige omgevingen.
- De lens is niet volledig waterdicht of stofdicht. Blootstelling aan zware omstandigheden wordt niet aanbevolen.
- Gebruik geen chemicaliën, zoals thinner, alcohol of benzeen, om stof te verwijderen.
- Laat de lens niet vallen en stel de lens niet bloot aan hevige schokken. De lens is een optisch precisieproduct.
- Gebruik de lens niet op plaatsen die onderhevig zijn aan plotselinge temperatuurschommelingen. Bewaar de lens in een plastic zak of camera-etui om te voorkomen dat condens ontstaat aan de binnen- of buitenkant van de lens.
- Wanneer u de lens meeneemt of niet gebruikt, plaatst u de lensdop en de vattingdop van de lens op de lens om te voorkomen dat vreemde deeltjes binnendringen en de lens te beschermen tegen krassen.
- Laat de camera of de lens niet zonder de lensdop op een statief staan. De binnenkant van de camera of de lens kan worden beschadigd door direct zonlicht.
- Controleer de lens elk jaar of om het jaar om de beste prestaties te garanderen.
- Oefen geen sterke druk uit p de voorkant van de lens.
- Voor veilig gebruik van de lens moet u de lens bevestigen of verwijderen terwijl de camera is uitgeschakeld.
- Samsung is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van lenzen van andere fabrikanten.
- Zorg ervoor dat u lenzen alleen verwisselt in een schone omgeving en plaats uw vinger niet in de lensvatting wanneer u de lens bevestigd. Vreemde deeltjes kunnen van invloed zijn op de opnameresultaten of defect veroorzaken als ze in de camerabehuizing of lens komen.
- Houd de camerabehuizing niet vast wanneer de lens is bevestigd. Als u dit wel doet, kan de camera of de lensvatting worden beschadigd. Zorg ervoor dat u de lens en de camera vasthoudt wanneer u de apparatuur meeneemt.
- Om de hoeveelheid stof of vocht te verminderen die in de lens kan komen, is de lensvatting voorzien van een rubberen afdichting. Als de afdichting is beschadigd of versleten, neemt u contact op met een servicecenter van Samsung om deze te vervangen (er worden mogelijk kosten in rekening gebracht). De rubberen afdichting en het oppervlak waarmee deze in aanraking komt, kunnen onderhevig zijn aan slijtage. Dit is normaal en zou niet de levensduur of prestatie van uw camera moeten beïnvloeden.
- Wanneer u een statief gebruikt, positioneert u het statief zo dat contact tussen de lens en het statief wordt voorkomen.

Deutsch

Vor dem ersten Gebrauch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Samsung-Objektiv entschieden haben. Die Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch können von den tatsächlichen Artikeln abweichen. Um bei Verwendung dieses Objektivs die bestmögliche Leistung zu erzielen, stellen Sie sicher, dass die Firmware der Kamera auf dem aktuellen Stand ist. Unter www.samsung.com können Sie die Firmware herunterladen.

Besonderheiten

Mit einer äußerst schnellen Blende mit maximalem Blendenwert von F2.8 und der 35-mm-Äquivalenzbrennweite von 77 bis 231 mm ist das Objektiv für die unterschiedlichsten Bereiche geeignet, z. B. zum Aufnehmen von sportlichen Aktivitäten, Tieren aber auch Porträts.

Auspacken

Objektiv, Objektivabdeckung, Objektivabdeckung (Verschluss), Gegenlichtblende, Stativschelle, Tasche, Benutzerhandbuch (**Optionales Zubehör**: Filter)

Aufbau (siehe Abbildung A)

Objektiv

❶ Ansatzmarkierung für Gegenlichtblende ❷ Fokusring ❸ i-Function-Taste
❹ Zoomring ❺ Feststellrad für den Stativring ❻ Stativring
❼ Ansatzmarkierung für Objektivfassung ❽ Objektivkontakte ❾ Stativanschlussgewinde
❿ OIS-Schalter ⓫ Schalter für den benutzerdefinierten Fokusbereich ⓬ AF/MF-Schalter

Stativschelle

⓭ Stativanschluss ⓮ Feststellschraube für die Stativschelle

Objektiv anbringen und abnehmen

► So bringen Sie das Objektiv an:

1 Entfernen Sie die Objektivabdeckung, die Abdeckung für die Objektivfassung sowie die Gehäuseabdeckung.

2 Richten Sie die rote Markierung auf dem Objektiv mit der roten Markierung des Kameragehäuses aus. Drehen Sie dann, wie auf der Abbildung gezeigt, das Objektiv, bis es einrastet. (siehe Abbildung B)

► Schalten Sie die Kamera zum Abnehmen des Objektivs aus, halten Sie die Objektiventriegelungstaste gedrückt und drehen Sie dann das Objektiv wie auf der Abbildung gezeigt. (siehe Abbildung C)

Zoomring verwenden

Legen Sie die Gestaltung des Fotos (Brennweite des Objektivs) fest, indem Sie den Zoomring am Objektiv drehen.

Möglicherweise ändert sich beim Zoomen der Fokus leicht. Stellen Sie vor dem Aufnehmen eines Fotos das Motiv erneut scharf.

i-Function verwenden

Wenn Sie die i-Function-Taste am Objektiv drücken, können Sie den Blendenwert, den Belichtungswert, die Verschlusszeit, den Weißabgleich oder die ISO einstellen. (siehe Abbildung D-a) Weitere Informationen zu i-Function finden Sie im Benutzerhandbuch der Kamera.

Einstellen der Fokusmethode

Stellen Sie den AF/MF-Schalter am Objektiv auf **AF** oder **MF**. (siehe Abbildung D-b)

Autofokus verwenden (AF): Die Schärfe wird automatisch angepasst, wenn der [**Auslöser**] halb gedrückt wird.

Manueller Fokus (MF): Der Fokus kann manuell angepasst werden, indem Sie den Fokusring drehen.

Funktion für den benutzerdefinierten Fokusbereich verwenden

Sie können den Fokus schnell und genau anpassen, indem Sie den Bereich für die Fokusentfernung einstellen. Legen Sie den Schalter für den benutzerdefinierten Fokusbereich am Objektiv auf die gewünschte Option fest. (siehe Abbildung D-b)

FULL: Der Fokus wird zwischen der minimalen Fokusentfernung und unendlich angepasst.

CUSTOM: Der Fokus wird innerhalb des manuell von Ihnen festgelegten Bereichs angepasst.

Wird kein Bereich für die Fokusentfernung festgelegt, wird der Fokus zwischen 2,4 m bis unendlich angepasst.

SET: Legen Sie den Bereich der Fokusentfernung manuell fest.

- In der Tabelle unten sehen Sie die für bestimmte Modelle verfügbaren Optionen.

Modell	Option		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini-Serie, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* Der Fokus wird zwischen der minimalen Fokusentfernung und unendlich angepasst.
** Der Fokus wird zwischen 2,4 m bis unendlich angepasst.

Optische Bildstabilisierung (OIS) verwenden

Der Benutzer kann mithilfe der OIS-Funktion Verwacklungen der Kamera minimieren. Stellen Sie den OIS-Schalter am Objektiv auf **ON**. (siehe Abbildung D-b)

Gegenlichtblende verwenden (siehe Abbildung E)

Verwenden Sie eine Gegenlichtblende, um nicht benötigtes Licht abzuschirmen und so die Fotoqualität zu verbessern. Wenn Sie die Gegenlichtblende nicht verwenden, können Sie sie umgedreht am Objektiv anbringen, damit sie nicht verloren geht.

Wird ein Blitz bei Aufnahmen mit geringem Abstand zwischen Motiv und Kamera verwendet, wird das Blitzlicht unter Umständen vom Objektiv oder einer Gegenlichtblende teilweise abgeschirmt. Nehmen Sie zum korrekten Ausleuchten des Motivs die Gegenlichtblende ab oder passen Sie den Abstand zwischen Motiv und Kamera an.

Stativ verwenden

Stativ am Objektiv anbringen

Sie können das Stativ nicht direkt am Stativanschlussgewinde am Objektiv anbringen. Wenn Sie das Stativ an der Kamera befestigen, entsteht möglicherweise ein Ungleichgewicht und die Kamera kann herunterfallen. Stellen Sie sicher, dass das Stativ am Objektiv angebracht ist.

Wenn Sie das Stativ direkt am Objektiv anbringen, kann die Zoomringfunktion je nach Stativ möglicherweise nicht mehr verwendet werden.

An der Stativschelle anbringen

1 Bringen Sie die Stativschelle am Stativanschlussgewinde am Objektiv an.

2 Drehen Sie die Feststellschraube für die Stativschelle in Richtung des LOCK-Pfeils, bis sie fest sitzt. (siehe Abbildung F)

3 Bringen Sie das Stativ am Stativanschluss an der Stativschelle an.

Um die Stativschelle vom Objektiv zu entfernen, drehen Sie die Feststellschraube für die Stativschelle entgegen dem LOCK-Pfeil.

Stellen Sie sicher, dass Sie Objektiv und Kamera festhalten, wenn Sie die Stativschelle anbringen oder entfernen.

Gestaltung des Fotos mit der Stativschelle ändern

Wenn Sie das Stativ an der Stativschelle anbringen, können Sie mit dem Stativring schnell und einfach die Gestaltung des Fotos ändern.

1 Lockern Sie das Feststellrad für den Stativring, indem Sie es entgegen dem LOCK-Pfeil drehen.

2 Passen Sie die Position der Kamera in horizontaler und vertikaler Richtung an, bis das Foto Ihren Wünschen entsprechend aussieht. (siehe Abbildung G)

3 Drehen Sie das Feststellrad für den Stativring in Richtung des LOCK-Pfeils, bis es fest sitzt. (siehe Abbildung H)

Filter verwenden (optional)

Überprüfen Sie vor dem Anbringen eines Filters, ob er mit dem Objektiv kompatibel ist. Siehe die „Technische Daten" mit der geeigneten Filtergröße.

- Ein optischer Filter ist ein Präzisionsprodukt. Er sollte vor Staub, Schmutz und Kratzern geschützt werden. Versuchen Sie zudem nicht, zwei oder mehr Filter gleichzeitig anzubringen. Dies könnte zu einer schlechteren Bildqualität und zu einer Vignettierung führen (abnehmende Helligkeit eines Bilds oder Sättigung am Rand, verursacht durch die Einschränkung des Blickwinkels durch das Objektiv).
- Wird ein Filter mit breitem Rand zusammen mit einem Weitwinkelobjektiv verwendet, kann dies zur Vignettierung führen.

Technische Daten

Bezeichnung des Objektivs	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Brennweite	50–150 mm
35-mm-Äquivalenzbrennweite	77–231 mm
Objektiv – Elemente	20
Objektiv – Gruppen	13
ED-Elemente	4
XHR-Elemente	1
Bildwinkel	31,4°–10,7°
Größte Blende	F2.8
Kleinste Blende	F22
Anzahl an Blendenlamellen	9
Mindest-Fokusentfernung (Weitwinkel)	0,7 m
Mindest-Fokusentfernung (Tele)	0,98 m
Max. Lupenvergrößerung	0,13-fach
Gegenlichtblende	Integriert
Optische Bildstabilisierung	Ja
Gewindetyp	Samsung NX-Bajonett
Filtergröße	72 mm
Max. Durchmesser	81 mm
Länge	154 mm
Gewicht	880 g
Betriebstemperatur	0–40 °C
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	5–85 %

Technische Daten können im Sinne einer Leistungsverbesserung ohne Ankündigung geändert werden.

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch, damit Sie das Gerät ordnungsgemäß und ohne Sicherheitsrisiko verwenden.

Warnung	• Schauen Sie mit Objektiv und Kamera nicht direkt in die Sonne. Das kann zu schweren Augenverletzungen führen. • Halten Sie das Objektiv und die Kamera von kleinen Kindern und Haustieren fern.
Vorsicht	• Bewahren Sie das Objektiv bei direkter Sonneneinstrahlung nicht ohne Objektivabdeckung auf. Direkte Sonneneinstrahlung durch das Objektiv kann entzündliche Materialien verbrennen. • Verwenden Sie nur stabile Stative. Leichte oder instabile Stative können umfallen und die Kamera beschädigen.

Aufbewahrung und Pflege des Objektivs

- Bewahren Sie das Objektiv an einem trockenen und ausreichend belüfteten Ort auf.
- Bewahren Sie das Objektiv weder bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit noch in einem Schrank, Auto oder geschlossenen Raum auf, in dem Chemikalien gelagert werden.
- Das Objektiv darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Nehmen Sie das Objektiv in staubigen Umgebungen nicht ab und tauschen Sie es in solchen Umgebungen nicht aus.
- Das Objektiv ist nicht wasser- oder staubdicht. Wir empfehlen, dieses Produkt keinen extremen Bedingungen auszusetzen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien wie Verdünner, Alkohol oder Benzin.
- Lassen Sie das Objektiv nicht fallen und vermeiden Sie starke Stöße. Bei diesem Objektiv handelt es sich um ein optisches Präzisionserzeugnis.
- Verwenden Sie das Objektiv nicht an Orten mit plötzlichen Temperaturschwankungen. Bewahren Sie das Objektiv in einer Plastik- oder Kameratasche auf, um Kondensation im oder am Objektiv zu vermeiden.
- Bringen Sie zum Transport und bei Nichtbenutzung des Objektivs beide Objektivabdeckungen an, um Verunreinigungen durch Fremdkörper und ein Verkratzen des Objektivs zu vermeiden.
- Ohne Objektivabdeckung sollten Sie die Kamera oder das befestigte Objektiv nicht auf einem Stativ stehen lassen. Die Kamera oder das Objektiv kann durch direkte Sonneneinstrahlung innen beschädigt werden.
- Für eine optimale Funktionsfähigkeit sollten Sie das Objektiv alle ein bis zwei Jahre überprüfen.
- Am Vorderteil des Objektivs sollte keine übermäßige Krafteinwirkung erfolgen.
- Zur Sicherheit sollten Sie das Objektiv nur bei ausgeschalteter Kamera anbringen bzw. abnehmen.
- Samsung haftet nicht für Schäden, die durch Objektive anderer Hersteller entstehen.
- Wechseln Sie das Objektiv nur in einer sauberen Umgebung und berühren Sie die Objektivfassung beim Anbringen nicht mit den Fingern. Fremdkörper beeinträchtigen möglicherweise das Aufnahmeergebnis oder verursachen bei Eindringen in die Kamera oder das Objektiv eine Fehlfunktion.
- Halten Sie das Gerät nicht am Kameragehäuse, wenn das Objektiv befestigt ist. Andernfalls kann es zu Schäden an der Kamera oder der Objektivfassung kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Objektiv und Kamera festhalten, wenn Sie Zubehörteile anbringen.
- An der Objektivfassung befindet sich eine Gummidichtung, damit möglichst wenig Staub oder Feuchtigkeit in das Objektiv eindringen kann. Ist die Dichtung beschädigt oder abgenutzt, wenden Sie sich an ein Kundendienstcenter von Samsung, wo die Dichtung ausgetauscht werden kann. (Hierfür können Kosten anfallen.) Die Gummidichtung und die Oberflächen, mit denen sie in Kontakt kommt, können sich mit der Zeit abnutzen. Dies hat keinen Einfluss auf die Nutzungsdauer oder Leistung der Kamera.
- Wenn Sie ein Stativ verwenden, bringen Sie es so an, dass Objektiv und Stativ nicht miteinander in Kontakt kommen.

Español

Antes de usar este dispositivo

Gracias por adquirir la lente Samsung. Las ilustraciones usadas en el manual del usuario pueden ser diferentes de los elementos reales. Para obtener un mejor rendimiento al usar esta lente, deberá mantener el firmware de la cámara actualizado. Entre www.samsung.com para descargar el firmware.

Funciones especiales

Su apertura máxima ultrarrápida F2.8 y su distancia focal de 77–231 mm equivalente a 35 mm la hacen adecuada para numerosos usos, incluidos los deportes, la naturaleza y la fotografía de retratos.

Desembalaje

Lente, tapa de la lente, tapa de montaje de la lente, cubierta, cuello del orificio para el montaje del trípode, funda, manual de uso (**Término opcional**: filtro)

Diseños (Ver ilustración A)

La lente

❶ Índice de montaje de la tapa de la lente ❷ Anillo de enfoque
❸ Botón i-Function ❹ Anillo de zoom ❺ Selector de bloqueo del anillo del trípode
❻ Anillo del trípode ❼ Índice de montaje de la lente ❽ Contactos de la lente
❾ Conexión del cuello del trípode ❿ Interruptor OIS
⓫ Interruptor del limitador de distancia focal personalizada ⓬ Interruptor AF/MF

El cuello del orificio para el montaje del trípode

⓭ Conexión del trípode
⓮ Selector de bloqueo del cuello del orificio para el montaje del trípode

Colocar y retirar la lente

► Para colocar la lente,

1 Retire la tapa de la lente, la tapa de montaje de la lente y la cubierta del cuerpo.

2 Haga coincidir la marca roja de la lente con la marca roja del cuerpo de la cámara. Luego gire la lente como se muestra en la ilustración hasta que quede fija en su posición. (Ver ilustración B)

► Para retirar la lente, mantenga pulsado el botón de traba de la lente y luego gire la lente como se muestra en la ilustración. (Ver ilustración C)

Usar el anillo de zoom

Establezca la composición de la foto (la distancia focal de la lente) girando el anillo de zoom de la lente.

Al usar la función de zoom, el enfoque podría cambiar levemente. Vuelva a ajustar el enfoque antes de capturar una foto.

Uso de i-Function

Cuando pulsa el botón de la i-Function situado sobre la lente, puede ajustar el valor de apertura, el valor de exposición, la velocidad del obturador, el balance de blancos, o la ISO. (Ver ilustración D-a) Para más información acerca de la i-Function, consulte el manual de la cámara.

Establecer el método de enfoque

Configure el interruptor AF/MF de la lente en **AF** o **MF**. (Ver ilustración D-b)

Uso del enfoque automático (AF): El enfoque se ajusta automáticamente si presiona [**Obturador**].

Uso del enfoque manual (MF): Es posible ajustar el foco manualmente girando el anillo de enfoque de la lente.

Usar la función del limitador de distancia focal personalizada

Puede ajustar el enfoque con rapidez y precisión configurando el rango de distancia focal. Ajuste a una de las opciones el interruptor del limitador de distancia focal personalizada situado en la lente. (Ver ilustración D-b)

FULL: El enfoque se ajusta entre la distancia mínima de enfoque y el infinito.

CUSTOM: El enfoque se ajusta dentro del intervalo que usted defina manualmente.

Si un rango para la distancia de enfoque no está configurado, el enfoque se ajustará al límite de 2,4 m infinito.

SET: Puede configurar el rango de distancia de enfoque manualmente.

- Consulte la tabla siguiente para ver las opciones disponibles para modelos específicos.

Modelo	Opción		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini series, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* El enfoque se ajusta entre la distancia mínima de enfoque y el infinito.
** El enfoque se ajusta dentro de la distancia mínima de 2,4 m infinito.

Cómo usar la función de estabilización de imagen óptica (OIS)

El usuario puede minimizar el movimiento de la cámara utilizando la función OIS. Ajuste el interruptor OIS de la lente en **ON**. (Ver ilustración D-b)

Usar una cubierta de la lente (Ver ilustración E)

Para prevenir que se deteriore la calidad de la imagen bloqueando la luz innecesaria, utilice una cubierta de la lente. Cuando no use la cubierta de la lente, podrá colocarla en reverso sobre la lente para guardarla.

Si usa el flash en situaciones en las cuales la distancia entre el objetivo y la cámara es corta, la luz del flash podría verse bloqueada parcialmente por la lente o la cubierta de la lente. Para garantizar la iluminación correcta, retire la cubierta de la lente o ajuste la distancia entre la cámara y los objetivos.

Usar un trípode

Conectar el trípode a la lente

Puede conectar el trípode directamente a la conexión del cuello del trípode situada sobre la lente. Si conecta el trípode a la cámara, la cámara y el trípode pueden quedar desequilibrados y caerse. Asegúrese de que el trípode esté conectado a la lente.

En función del trípode, si conecta la lente directamente al trípode, es posible que la función de anillo de zoom no esté disponible.

Conexión al cuello del orificio para el montaje del trípode

1 Conecte el cuello del orificio para el montaje del trípode a la conexión del cuello del trípode situada sobre la lente.

2 Rote el selector de bloqueo del cuello del orificio para el montaje del trípode en la dirección de la flecha LOCK hasta que quede bloqueado en su lugar. (Ver ilustración F)

3 Conecte el trípode a la conexión para el trípode situada en el cuello del orificio para el montaje del trípode.

Para desconectar de la lente el cuello del orificio para el montaje del trípode, rote el selector de bloqueo del cuello del orificio para el montaje del trípode en dirección opuesta a la flecha LOCK.

Asegúrese de que sujeta la lente y la cámara mientras conecta o desconecta el cuello del orificio para el montaje del trípode.

Cómo cambiar la composición de la fotografía usando el cuello del orificio de montaje del trípode

Cuando conecte el trípode al cuello del orificio para el montaje del trípode, podrá usar el anillo del trípode para cambiar fácil y rápidamente la composición de la fotografía.

1 Afloje el selector de bloqueo del anillo del trípode rotándolo en dirección contraria respecto a la flecha LOCK.

2 Ajuste la posición de la cámara, en sentido horizontal o vertical, hasta que haya compuesto su fotografía. (Ver ilustración G)

3 Rote el selector de bloqueo del anillo del trípode en la dirección de la flecha LOCK para bloquearlo en su lugar. (Ver ilustración H)

Usar un filtro (opcional)

Antes de colocar un filtro en la lente, asegúrese de que sea compatible. Consulte "Especificaciones" para ver los tamaños de filtro compatibles.

- Un filtro es un producto óptico preciso. Manténgalo lejos del polvo, la suciedad o los arañazos. Además, no intente montar dos o más filtros al mismo tiempo. Si lo hace podría deteriorar la calidad de la imagen y provocar un efecto de viñeta (la reducción del brillo o la saturación de una imagen en la periferia, ocultando el ángulo de visión de la lente).
- En el caso de los filtros de marco ancho, el efecto viñeta se puede producir con una lente de ángulo amplio.

Especificaciones

Nombre de la lente	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Distancia focal	50–150 mm
Distancia focal en equivalente a 35 mm	77–231 mm
Construcción de la lente - Elementos	20
Construcción de la lente - Grupos	13
Elementos ED	4
Elementos XHR	1
Vista angular	31,4°–10,7°
Apertura máxima	F2.8
Apertura mínima	F22
Número de láminas del diafragma	9
Distancia mínima de enfoque (Wide)	0,7 m
Distancia mínima de enfoque (Tele)	0,98 m
Amplificación máxima	0,13 X
Cubierta de la lente	Incluida
Estabilizador de imagen óptica	Sí
Tipo de montaje	Montaje Samsung NX
Tamaño del filtro	72 mm
Diámetro máximo	81 mm
Distancia	154 mm
Peso	880 g
Temperatura de funcionamiento	0–40 °C
Humedad de funcionamiento	5–85 %

Las especificaciones pueden cambiar sin aviso previo para un mejor rendimiento.

Información sobre salud y seguridad

Lea las siguientes sugerencias de seguridad detenidamente para usar el dispositivo de manera correcta y segura.

Advertencia	• No mire el sol a través de la lente o de la cámara. Esto puede causar daños graves en sus ojos. • Mantenga la lente o la cámara lejos de los niños pequeños y las mascotas.
Precaución	• No almacene la lente en contacto directo con el sol sin la tapa de la lente. La luz directa del sol que pasa a través de la lente puede incendiarse si entra en contacto con materiales inflamables. • Utilice sólo trípodes firmes. Los trípodes livianos o inestables pueden caerse y dañar la cámara.

Almacenamiento y mantenimiento de la lente

- Almacene la lente en un área seca y ventilada.
- No guarde la lente en sitios con alta temperatura o humedad, o en un armario, un automóvil o un sitio cerrado en el cual se guarden sustancias químicas.
- No exponga la lente al agua.
- Evite retirar o cambiar la lente en sitios con mucho polvo.
- La lente no es resistente al agua o al polvo. No se recomienda la exposición a condiciones severas.
- No use químicos como diluyentes, alcohol o benceno para quitar el polvo.
- No deje caer la lente ni la someta a impactos excesivos. La lente es un producto óptico preciso.
- Evite el uso de la lente en lugares donde puedan haber cambios de temperatura repentinos. Mantenga la lente en una bolsa de plástico o en un estuche para cámaras para evitar que se forme condensación en el interior o el exterior de la lente.
- Cuando no esté utilizando la lente o cuando la lleve de un lado a otro, colóquele la tapa y la tapa de montaje de la lente a fin de evitar la contaminación con partículas externas e impedir que la lente sufra rasguños.
- No deje la cámara o la lente montada en un trípode sin la tapa de la lente. El interior de la cámara o la lente se puede dañar con la luz directa del sol.
- Revise la lente una o dos veces al año para un mejor rendimiento.
- No ejerza una fuerza excesiva sobre el frente de la lente.
- Para usar la lente de manera segura, coloque la lente o retírela cuando la cámara esté apagada.
- Samsung no es responsable de los daños causados por el uso con lentes de otros fabricantes.
- Asegúrese de cambiar las lentes solo en un sitio limpio, y no coloque los dedos dentro del montaje de la lente cuando la esté colocando. Las partículas externas podrían afectar los resultados o provocar el funcionamiento incorrecto si ingresan en el cuerpo de la cámara o en la lente.
- No sujete el cuerpo de la cámara cuando la lente esté conectada. De lo contrario, puede provocar daños a la cámara o al montaje de la lente. Asegúrese de estar sujetando la lente y la cámara mientras transporte el equipo.
- Para reducir la cantidad de polvo o humedad que ingresa en la lente, el montaje de la lente está equipado con un sello de goma. Si el sello está dañado o desgastado, comuníquese con un centro de servicios de Samsung para reemplazarlo (podrían aplicarse cargos adicionales). El sello de goma y las superficies con las que este entre en contacto podrían desgastarse. Esto no debería afectar el rendimiento ni la vida útil de su cámara.
- Al usar un trípode, colóquelo en una posición que permita evitar el contacto entre la lente y el trípode.

繁體中文

使用本裝置前

感謝您購買三星鏡頭。此使用手冊中的圖片可能與實物不同。為在使用鏡頭時獲得最佳效能，您必須保持相機的韌體最新。請造訪 www.samsung.com 以下載韌體。

特殊功能

借助超快的 F2.8 最大光圈和相當於 35 mm 底片的 77–231 mm 對焦範圍，這款鏡頭非常適合拍攝運動、野生動物和人像攝影等多種用途。

拆封

鏡頭、鏡頭蓋、鏡頭接口蓋、遮光罩、腳架套環、鏡頭盒、使用手冊（**選購物品**：濾光片）

版面設計（見圖 A）

鏡頭

❶ 鏡頭遮光罩指標 ❷ 對焦環 ❸ i-Function 按鈕 ❹ 變焦環
❺ 腳架環鎖定撥盤 ❻ 腳架環 ❼ 鏡頭安裝指標 ❽ 鏡頭觸點
❾ 腳架套環接口 ❿ OIS 開關 ⓫ 自訂對焦範圍限制開關 ⓬ AF/MF 開關

腳架套環

⓭ 腳架接口 ⓮ 腳架套環鎖定撥盤

安裝和拆卸鏡頭

► 要附加鏡頭：

1 移除鏡頭蓋、鏡頭接口蓋和機身蓋。

2 將鏡頭上的紅色標記與相機機身的紅色標記對齊。然後，如圖所示旋轉鏡頭，直到其鎖定到位。（見圖 B）

► 要移除鏡頭，按住鏡頭釋放按鈕，然後如圖所示旋轉鏡頭。（見圖 C）

使用變焦環

旋轉鏡頭上的變焦環設定相片的構圖（鏡頭的焦距）。

對焦會隨著焦距的變更而略微變化。建議在拍照前重新調整對焦。

使用 i-Function

按下鏡頭上的 i-Function 按鈕時，可以設定光圈值、曝光值、快門速度、白平衡或 ISO。（見圖 D-a）如需 i-Function 的更多資訊，請參閱相機手冊。

設定對焦方式

將鏡頭上的 AF/MF 開關置於 **AF** 或 **MF**。（見圖 D-b）

自動對焦（AF）：按下一半 [**快門**] 時，對焦將會自動調整。

手動對焦（MF）：可以通過旋轉對焦環來手動調整對焦。

使用自訂對焦範圍限制功能

可以通過設定對焦距離的範圍來快速精確地調整對焦。將鏡頭上的自訂對焦範圍限制開關設定為一個選項。（見圖 D-b）

FULL：對焦可在最小對焦距離與無限遠距離內調整。

CUSTOM：對焦可在您手動設定的範圍內調整。

若未設定對焦距離的範圍，對焦將在 2.4 m-無限遠的範圍內調整。

SET：可以手動設定對焦距離範圍。

- 請參閱下表以檢視特定型號的可用選項。

型號	選項		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini 系列, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* 對焦可在最小對焦距離與無限遠距離內調整。
** 對焦可在 2.4 m-無限遠的範圍內調整。

使用光學影像穩定（OIS）功能

使用者可使用 OIS 功能來減少相機抖動。將鏡頭上的 OIS 開關置於 **ON**。（見圖 D-b）

使用鏡頭遮光罩（見圖 E）

若要避免因不必要擋住光線而造成影像品質降低，請使用鏡頭遮光罩。在不使用鏡頭遮光罩時，可以將其反向安裝到鏡頭上以便於存放。

在拍攝對象與相機之間距離較近的情況下使用閃光燈時，閃光燈光線可能會被鏡頭或鏡頭遮光罩部分遮擋。為確保正確的光照，請移除鏡頭遮光罩或調整相機和拍攝對象之間的距離。

使用腳架

將腳架連接至鏡頭

可以將腳架直接連接至鏡頭上的腳架套環接口上。若將腳架連接至相機，相機和腳架可能不平衡並會摔落。請確認腳架已連接至鏡頭。

視腳架而定，若直接連接鏡頭，變焦環功能可能不起作用。

連接至腳架套環

1 將腳架套環裝到鏡頭上的腳架套環接口。

2 按 LOCK 箭頭的方向旋轉腳架套環鎖定撥盤，直至其鎖定到位。（見圖 F）

3 將腳架連接至腳架套環上的腳架接口。

要從鏡頭斷開腳架套環的連接，請按 LOCK 箭頭的相反方向旋轉腳架套環鎖定撥盤。

請確認在連接或斷開連接腳架套環時握住鏡頭和相機。

使用腳架套環變更相片的構圖

將腳架連接至腳架套環時，可以使用腳架環以輕鬆快捷地變更相片的構圖。

1 按 LOCK 箭頭的相反方向旋轉以鬆開腳架環鎖定撥盤。

2 水平或垂直調整相機的位置，直至您已為相片構圖。（見圖 G）

3 按 LOCK 箭頭的方向旋轉腳架環鎖定撥盤以將其鎖定到位。（見圖 H）

使用濾光片（選購）

將濾光片放到鏡頭之前，確保其相容性。 請參閱「規格」以獲得有關相容的濾光片尺寸的資訊。

- 濾光片是精密的光學產品。遠離灰塵、污垢或刮痕。另外，請勿嘗試同時安裝兩個或以上濾光片。否則可能會使影像品質變差並導致虛光照（由於鏡頭的視角被隱藏，週邊的影像亮度或飽和度將會降低）。
- 使用粗框濾光片時，若使用廣角鏡頭，則可能會發生暈映。

規格

鏡頭名稱	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
焦距	50–150 mm
相當於 35 mm 的焦距	77–231 mm
鏡頭結構-元件	20
鏡頭結構-組	13
ED 元件	4
XHR 元件	1
視角	31.4˚ –10.7˚
最大光圈	F2.8
最小光圈	F22
光圈葉片數	9
最小焦距（廣角）	0.7 m
最小焦距（長焦）	0.98 m
最大放大倍率	0.13 X
鏡頭遮光罩	隨附
光學影像穩定器	是
鏡頭座類型	三星 NX 接環
濾光片尺寸	72 mm
最大直徑	81 mm
長度	154 mm
重量	880 g
操作溫度	0–40 °C
操作濕度	5–85 %

為了使效能更佳化，規格可能有所變更，恕不通知。

健康與安全資訊

請仔細閱讀下列安全提示，以正確且安全地使用。

警告	• 請勿透過鏡頭或相機直視太陽。這可能會導致嚴重損害您的眼睛。 • 使您的鏡頭或照相機遠離兒童和寵物。
注意	• 請勿在沒有鏡頭蓋的情況下將鏡頭置於陽光直射的位置。若鏡頭接觸到易燃材料，陽光直射鏡頭可能會引發火災。 • 請僅使用堅固的三腳架。輕型或不穩定的三腳架可能會倒塌並損壞相機。

鏡頭的儲存與維護

- 將鏡頭儲存在乾燥通風的地方。
- 請勿將鏡頭放置於溫度或濕度過高的區域，或者放置於壁櫥、車輛或儲藏化學品的密閉區域。
- 請勿將鏡頭放置在有水的環境中。
- 避免在多塵的區域移除或更換鏡頭。
- 鏡頭不具防水或防塵設計。不建議暴露於嚴苛環境下。
- 請勿使用化學溶劑，如稀釋劑、酒精或苯清除灰塵。
- 請勿摔落鏡頭或用力撞擊。鏡頭是精密的光學產品。
- 避免在溫度會急劇變化的地方使用鏡頭。將鏡頭儲存在塑料袋或相機套中，以防止鏡頭的內部或外部形成冷凝水。
- 攜帶或不使用鏡頭時，請將鏡頭蓋或鏡頭接口蓋裝到鏡頭上，以免鏡頭被異物污染或被劃傷。
- 請勿在沒有鏡頭蓋的情況下，將相機或鏡頭留在腳架上。相機或鏡頭內部可能被陽光直射損壞。
- 每一年或兩年檢查一次鏡頭，以獲得最佳效能。
- 請勿用力擠壓鏡頭的前面部分。
- 為了安全使用鏡頭，請在關閉相機時安裝或移除鏡頭。
- 對於使用其他製造商的鏡頭所造成的任何損害，三星概不負責。
- 在安裝鏡頭時，確保僅在清潔的環境更換鏡頭並且不要將手指伸入鏡頭接口。如果有異物進入機身或鏡頭，可能會影響拍攝效果或導致故障。
- 安裝鏡頭時，請勿握住相機機身。否則可能導致相機或鏡頭接口損壞。攜帶裝置時，請確認您握著鏡頭和相機。
- 為減少可能進入鏡頭的灰塵或濕汽量，鏡頭接口裝上了橡膠密封圈。如果密封圈損壞或磨損，請聯絡三星服務中心以進行更換（可能需要 收費）。橡膠密封圈與其接觸表面可能發生磨損。這不會影響相機的使用壽命或效能。
- 使用腳架時，調整腳架位置以避免鏡頭與腳架接觸。

PlanetFirst 代表 Samsung Electronics 透過生態驅動經營與管理活動對持續開發與社會責任的承諾。

Italiano

Prima dell'uso di questo dispositivo

Grazie per aver acquistato l'obiettivo Samsung. Le immagini presenti in questo manuale possono variare dai prodotti reali. Per prestazioni ottimali durante l'uso di questo obiettivo, dovete tenere aggiornato il firmware della fotocamera. Visitate il sito www.samsung.com per scaricare il firmware.

Funzioni speciali

Con un'apertura massima superveloce di F2.8 e una lunghezza focale di 77–231 mm equivalente 35 mm, l'obiettivo è adatto a molteplici applicazioni, come fotografia di sport, natura e ritratti.

Contenuto della confezione

Obiettivo, Copriobiettivo, Copri-contatti obiettivo, Paraluce, Collare con attacco del cavalletto, Custodia, Manuale dell'utente (**Elemento opzionale**: filtro)

Layout (Vedere l'illustrazione A)

Obiettivo

❶ Indice di inserimento paraluce obiettivo ❷ Anello di messa a fuoco
❸ Tasto i-Function ❹ Anello di zoom ❺ Ghiera di bloccaggio dell'anello per cavalletto
❻ Anello per cavalletto ❼ Indice montaggio obiettivo ❽ Contatti obiettivo
❾ Attacco del collare per cavalletto ❿ Interruttore OIS
⓫ Interruttore del Limitatore range di messa a fuoco personalizzato
⓬ Interruttore AF/MF

Collare con attacco del cavalletto

⓭ Attacco per cavalletto ⓮ Ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto

Montaggio e rimozione dell'obiettivo

► Per montare l'obiettivo,

1 Rimuovete il copriobiettivo, il copri-contatti obiettivo e il tappo del corpo.

2 Allineate il segno rosso sull'obiettivo con il segno rosso sul corpo della fotocamera. Quindi ruotate l'obiettivo come mostrato in figura fino a bloccarlo in sede. (Vedere l'illustrazione B)

► Per rimuovere l'obiettivo, tenete premuto il tasto di rilascio obiettivo, quindi ruotate l'obiettivo come mostrato nell'illustrazione. (Vedere l'illustrazione C)

Utilizzo dell'anello di zoom

Impostate la composizione della foto (distanza focale dell'obiettivo) ruotando l'anello di zoom sull'obiettivo.

Quando utilizzate la funzione di zoom, la messa a fuoco potrebbe venire variata leggermente. Regolate nuovamente la messa a fuoco prima di scattare una foto.

Utilizzo di i-Function

Quando premete il tasto i-Function sull'obiettivo, potete impostare valore di apertura, valore di esposizione, tempo di posa, bilanciamento del Bianco o ISO. (Vedere l'illustrazione D-a) Per maggiori informazioni su i-Function, fate riferimento al manuale della fotocamera.

Impostazione del metodo di Messa a Fuoco

Impostate l'interruttore AF/MF sull'obiettivo su **AF** oppure **MF**. (Vedere l'illustrazione D-b)

Messa a fuoco automatica (AF): la messa a fuoco viene regolata automaticamente premendo a metà [**Otturatore**].

Messa a fuoco manuale (MF): la messa a fuoco può essere regolata ruotando l'anello di messa a fuoco.

Utilizzo della funzione Limitatore range di messa a fuoco personalizzato

Potete regolare la messa a fuoco rapidamente e con precisione impostando il range relativo alla distanza focale. Impostate l'interruttore del Limitatore range di messa a fuoco personalizzato presente sull'obiettivo su un'opzione. (Vedere l'illustrazione D-b)

FULL: la messa a fuoco viene regolata tra la distanza focale minima e infinito.

CUSTOM: la messa a fuoco viene regolata entro la scala impostata manualmente.

Se non viene impostato un range per la distanza focale, la messa a fuoco viene regolata fino a 2,4 m-infinito.

SET: potete impostare il range della distanza focale manualmente.

- Consultate la seguente tabella per conoscere le opzioni disponibili per particolari modelli.

Modello	Opzione		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, Serie NX mini, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* La messa a fuoco viene regolata tra la distanza focale minima e infinito.
** La messa a fuoco viene regolata fino a 2,4 m-infinito.

Utilizzo della funzione di Stabilizzazione ottica delle immagini (OIS)

L'utente può ridurre al minimo le vibrazioni della fotocamera utilizzando la funzione OIS. Impostate l'interruttore OIS presente sull'obiettivo su **ON**. (Vedere l'illustrazione D-b)

Utilizzo di un coperchio dell'obiettivo (Vedere l'illustrazione E)

Utilizzate un coperchio dell'obiettivo per evitare il deterioramento della qualità delle immagini, bloccando la luce non necessaria. Quando non utilizzate il coperchio della lente, può essere montato al contrario sull'obiettivo per conservarlo.

Se utilizzate il flash quando la distanza tra soggetto e fotocamera è breve, la luce del flash potrebbe essere parzialmente ostruita dall'obiettivo o dal coperchio dell'obiettivo. Per garantire una luce adeguata, rimuovete il coperchio dell'obiettivo o regolate la distanza tra fotocamera e soggetti.

Utilizzo di un cavalletto

Collegamento del cavalletto all'obiettivo

Potete collegare il cavalletto direttamente all'attacco del collare per cavalletto posizionato sull'obiettivo. Se collegate il cavalletto alla fotocamera, la fotocamera e il cavalletto potrebbero sbilanciarsi e cadere. Assicuratevi che il cavalletto sia fissato all'obiettivo.

In base al cavalletto, se montate l'obiettivo direttamente su di esso, la funzione dell'anello di zoom potrebbe non essere disponibile.

Collegamento al collare con attacco del cavalletto

1 Applicate il collare con attacco del cavalletto all'attacco del collare per cavalletto posizionato sull'obiettivo.

2 Ruotate la ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto in direzione della freccia LOCK fino a bloccarla in sede. (Vedere l'illustrazione F)

3 Collegate il cavalletto all'attacco per cavalletto sul collare con attacco del cavalletto.

Per scollegare il collare con attacco del cavalletto dall'obiettivo, ruotate la ghiera di bloccaggio del collare con attacco del cavalletto nella direzione opposta alla freccia LOCK.

Assicuratevi di tenere l'obiettivo e la fotocamera quando collegate o scollegate il collare con attacco del cavalletto.

Modifica della composizione della foto utilizzando il collare con attacco del cavalletto

Quando collegate il cavalletto al collare con attacco del cavalletto, potete utilizzare l'anello del cavalletto per modificare la composizione della foto rapidamente e con precisione.

1 Allentate la ghiera di bloccaggio dell'anello per cavalletto ruotandola nella direzione opposta alla freccia LOCK.

2 Regolate la posizione della fotocamera, in orizzontale e in verticale, fino a composizione della foto ultimata. (Vedere l'illustrazione G)

3 Ruotate la ghiera di bloccaggio dell'anello per cavalletto in direzione della freccia LOCK per bloccarla in sede. (Vedere l'illustrazione H)

Utilizzo di un Filtro (opzionale)

Prima di applicare un filtro all'obiettivo, accertatevi che sia compatibile.
Fate riferimento a "Specifiche" per le dimensione compatibile del filtro.

- Un filtro è un prodotto di ottica di precisione. Conservatelo lontano da polvere, sporco e proteggetelo da graffi. Inoltre, non provate a montare due o più filtri contemporaneamente. Ciò potrebbe deteriorare la qualità dell'immagine e causare vignettature (riduzione della luminosità o della saturazione di un'immagine alla periferia, essendo l'angolo di visuale dell'obiettivo nascosto).
- Nel caso di un filtro per fotogrammi spesso, la vignettatura potrebbe verificarsi con un obiettivo grandangolare.

Specifiche

Nome della lente	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Lunghezza focale	50 – 150 mm
Lunghezza focale equivalente 35 mm	77 – 231 mm
Composizione obiettivo-Elementi	20
Composizione obiettivo-Gruppi	13
Elementi ED	4
Elementi XHR	1
Angolo di visualizzazione	31,4° – 10,7°
Apertura massima	F2.8
Apertura minima	F22
Numero di lamelle del Diaframma	9
Distanza focale minima (Ampia)	0,7 m
Distanza focale minima (Tele)	0,98 m
Ingrandimento massimo	0,13 X
Coperchio dell'obiettivo	Incluso
Stabilizzazione ottica delle immagini	Sì
Tipo di attacco	Montaggio Samsung NX
Dimensione filtro	72 mm
Diametro massimo	81 mm
Lunghezza	154 mm
Peso	880 g
Temperatura di esercizio	0 – 40 °C
Umidità di esercizio	5 – 85 %

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso al fine di migliorare le prestazioni.

Informazioni sulla salute e la sicurezza

Leggete attentamente i seguenti suggerimenti di sicurezza per un utilizzo corretto e sicuro.

Avvertenza	• Non guardate direttamente verso il sole attraverso l'obiettivo o la fotocamera. Questo potrebbe determinare lesioni gravi agli occhi. • Mantenete l'obiettivo e la fotocamera fuori dalla portata di bambini e animali.
Attenzione	• Non conservate l'obiettivo alla luce solare diretta senza il copriobiettivo. La luce solare diretta che passa attraverso l'obiettivo può causare incendi se entra in contatto con materiale infiammabili. • Utilizzate soltanto cavalletti robusti. Cavalletti leggeri o poco stabili potrebbero cadere e danneggiare la fotocamera.

Conservazione e manutenzione dell'obiettivo

- Conservate l'obiettivo in aree asciutte e ben ventilate.
- Non conservate l'obiettivo in aree con temperature alte o umidità elevata né in un armadio, in una macchina o spazio limitato in cui sono conservati agenti chimici.
- Non esponete l'obiettivo all'acqua.
- Evitate di rimuovere o di cambiare l'obiettivo in aree con presenza di polvere.
- L'obiettivo non è impermeabile. Se ne sconsiglia l'esposizione a condizioni estreme.
- Non usate prodotti chimici come solventi, alcol o benzene per rimuovere la polvere.
- Non fate cadere l'obiettivo e non applicate eccessiva pressione su di esso. L'obiettivo è un prodotto di ottica di precisione.
- Evitate l'utilizzo dell'obiettivo in luoghi con repentine variazioni della temperatura. Tenete l'obiettivo in una busta di plastica o una custodia per fotocamera per prevenire la formazione di condensa sull'interno o sull'esterno dell'obiettivo.
- Quando trasportate l'obiettivo o non lo utilizzate, posizionate il copriobiettivo e il copri-contatti obiettivo sull'obiettivo per evitare la contaminazione con particelle estranee e proteggere l'obiettivo da graffi.
- Non tenete la fotocamera e l'obiettivo montati su un cavalletto senza il copriobiettivo. L'interno della fotocamera o dell'obiettivo può essere danneggiato dalla luce solare diretta.
- Controllate l'obiettivo una o due volte all'anno per una prestazione ottimale.
- Non applicate forza eccessiva sulla parte anteriore dell'obiettivo.
- Per l'utilizzo sicuro dell'obiettivo, montate o smontate l'obiettivo quando la fotocamera è spenta.
- Samsung non è responsabile per danni provocati dall'uso di obiettivi di altri produttori.
- Accertatevi di cambiare obiettivo solo in ambienti puliti e non mettete le dita sul montaggio obiettivo quando montate l'obiettivo. Le particelle estranee potrebbero influenzare i risultati di scatto o provocare il malfunzionamento se entrano a contatto con il corpo della fotocamera o con l'obiettivo.
- Non tenete il corpo della fotocamera quando è montato un obiettivo. Ciò potrebbe causare danni alla fotocamera o al montaggio obiettivo. Assicuratevi di tenere l'obiettivo e la fotocamera quando trasportate l'attrezzatura.
- Per ridurre la quantità di polvere e umidità che può entrare nell'obiettivo, il montaggio obiettivo è dotato di una guarnizione in gomma. Se la guarnizione è danneggiata o usurata, contattate un centro assistenza Samsung per sostituirla (potrebbe comportare costi aggiuntivi). La guarnizione in gomma e le superfici con cui è a contatto potrebbero usurarsi. Ciò non dovrebbe influenzare la durata o le prestazioni della fotocamera.
- Quando utilizzate un cavalletto, posizionatelo in modo da evitare il contatto tra l'obiettivo e il cavalletto.

Português (Brasil)

Antes de usar esse dispositivo

Obrigado por comprar a lente Samsung. As ilustrações usadas neste manual do usuário podem diferir dos itens reais. Para melhor desempenho quando usar essa lente, você deve manter o firmware da câmera atualizado. Visite www.samsung.com para baixar o firmware.

Funcionalidades especiais

Com a sua abertura máxima super rápida F2.8 e o alcance focal 35 mm equivalente a 77-231 mm, a lente está perfeitamente adequada para vários usos tais como esportes, vida selvagem e fotografia de retratos.

Desembalando

Lente, capa da lente, capa do encaixe da lente, cobertura, anel de montagem com suporte para tripé, bolsa, manual do usuário (**Item opcional**: Filtro)

Desenhos (Ver ilustração A)

A lente

❶ Guia do encaixe da lente ❷ Anel de foco ❸ Botão i-Function ❹ Anel de zoom
❺ Disco de bloqueio do anel do tripé ❻ Anel do tripé ❼ Guia de montagem da lente
❽ Contatos da lente ❾ Conector anel do tripé ❿ Chave OIS
⓫ Personalizar interruptor de limitação de alcance do foco ⓬ Chave AF/MF

O anel de montagem com suporte para tripé

⓭ Conexão do tripé ⓮ Disco de bloqueio do anel de montagem com suporte para tripé

Colocar e retirar a lente

► Para colocar a lente,

1 Retire a capa da lente, a capa do encaixe da lente e a tampa do corpo.

2 Alinhe a marca vermelha na lente à marca vermelha no corpo da câmera. De seguida, gire a lente como mostra a ilustração até que se prenda no lugar. (Ver ilustração B)

► Para remover a lente, prima sem soltar o botão de liberação da lente e gire a lente como mostra a ilustração. (Ver ilustração C)

Usando o anel de zoom

Configure a composição da foto (a distância focal da lente) girando o anel de zoom da lente.

Quando você usa a função de zoom, o foco pode ser ligeiramente alterado. Ajuste o foco novamente antes de você tirar uma foto.

Usando i-Function

Quando você pressiona o botão i-Function na lente, você pode configurar o valor da abertura, valor da exposição, velocidade do obturador, equilíbrio do branco ou ISO. (Ver ilustração D-a) Para mais informação sobre i-Function, consulte o manual da câmera.

Configurar o Método de foco

Coloque a chave AF/MF da lente em **AF** ou **MF**. (Ver ilustração D-b)

Foco automático (AF): O foco é ajustado automaticamente pressionando-se [**Obturador**] até a metade.

Foco manual (MF): O foco pode ser ajustado manualmente girando o anel de foco.

Usando a função Personalizar interruptor de limitação de alcance do foco

Você pode ajustar o foco rapidamente e com precisão ao configurar o alcance da distância focal. Configure a chave Personalizar interruptor de limitação de alcance do foco na lente para uma opção. (Ver ilustração D-b)

FULL: O foco é ajustado entre a distância focal mínima e infinito.

CUSTOM: O foco é ajustado dentro do alcance que você configurou manualmente.

Se não estiver configurado um alcance para a distância focal, o foco é ajustado para 2,4 m-infinito.

SET: Você pode configurar o alcance da distância focal manualmente.

- Consulte a tabela abaixo para ver as opções disponíveis para os modelos específicos.

Modelo	Opção		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, Séries NX mini, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* O foco é ajustado entre a distância focal mínima e infinito.
** O foco é ajustado para a distância de 2,4 m-infinito.

Usando a função Estabilização ótica de imagens (OIS)

O usuário poderá minimizar a trepidação da câmera usando a função OIS. Coloque a chave OIS da lente na posição **ON**. (Ver ilustração D-b)

Usando o pára-sol da lente (Ver ilustração E)

Para prevenir a deterioração da qualidade da imagem ao bloquear a luminosidade desnecessária, use um para-sol da lente. Quando não estiver usando o para-sol da lente, pode ser colocada invertida na lente para a guardar.

Quando você usar o flash em situações onde exista pouca distância entre o objeto e a câmera, a luz do flash pode ser parcialmente obstruída pela lente ou pelo pára-sol da lente. Para garantir uma luz adequada, remova o pára-sol da lente ou ajuste a distância entre a câmera e o objeto.

Usando um Tripé

Conectando o tripé na lente

Você pode conectar o tripé diretamente na conexão do anel com suporte para tripé na lente. Se você conectou o tripé na câmera, a câmera e o tripé podem ficar desequilibrados e podem cair. Certifique-se de que o tripé está conectado na lente.

Dependendo do tripé, se você lhe conectou a lente diretamente, a função de anel de zoom poderá não estar disponível.

Conectando no anel de montagem com suporte para tripé

1 Coloque o anel de montagem com suporte para tripé na conexão do anel com suporte para tripé.

2 Gire o disco de bloqueio do anel de montagem com suporte para tripé na direção da seta LOCK até que ele se prenda no lugar. (Ver ilustração F)

3 Conecte o tripé na conexão do tripé no anel de montagem com suporte para tripé.

Para desconectar o anel de montagem com suporte para tripé da lente, gire o disco de bloqueio do anel de montagem com suporte para tripé na direção oposta da seta LOCK.

Certifique-se de que segura a lente e a câmera quando conectar ou desconectar o anel de montagem com suporte para tripé.

Alterar a composição da foto usando o anel de montagem com suporte para tripé

Quando você conecta o tripé no anel de montagem com suporte para tripé, você pode usar o anel do tripé para rápida e facilmente alterar a composição da foto.

1 Afrouxe o disco de bloqueio do anel do tripé girando-o na posição oposta à seta LOCK.

2 Ajuste a posição da câmera, horizontal e verticalmente, até ter composto a sua foto. (Ver ilustração G)

3 Gire o disco de bloqueio do anel do tripé na direção da seta LOCK até que ele se prenda no lugar. (Ver ilustração H)

Usando um filtro (opcional)

Antes de colocar um filtro na lente, certifique-se de que é compatível. Consulte "Especificações" para obter informações de tamanhos de filtros compatíveis.

- Um filtro é um produto ótico de precisão. Mantenha-o longe de poeira, sujeira ou arranhões. Também não deve tentar colocar mais do que um filtro ao mesmo tempo. Ao fazê-lo, você poderá deteriorar a qualidade da imagem e provocar vinheta (a redução do brilho ou saturação da imagem na periferia, uma vez que o ângulo de visão da lente fica oculto).
- No caso de um filtro enquadrado espesso, o efeito de vinheta pode ocorrer com lentes grande angulares.

Especificações

Nome della lente	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Distância Focal	50 – 150 mm
Distância focal no equivalente a 35 mm	77 – 231 mm
Construção da lente-Elementos	20
Construção da lente-Grupos	13
Elementos ED	4
Elementos XHR	1
Ângulo de visão	31,4° – 10,7°
Abertura máxima	F2.8
Abertura mínima	F22
Número de lâminas do diafragma	9
Distância focal mínima (Amplo)	0,7 m
Distância focal mínima (Tele)	0,98 m
Ampliação máxima	0,13 X
Para-sol da lente	Incluída
Estabilizador óptico de imagem	Sim
Tipo de encaixe	Encaixe Samsung NX
Tamanho do filtro	72 mm
Diâmetro máx.	81 mm
Comprimento	154 mm
Peso	880 g
Temperatura de operação	0 – 40 °C
Umidade de operação	5 – 85 %

As especificações podem ser alteradas sem aviso para proporcionar um melhor desempenho.

Informações de saúde e segurança

Por favor, leia as dicas de segurança a seguir cuidadosamente para uso correto e seguro.

Atenção	• Não olhe diretamente para o sol através da lente ou da câmera. Fazer isso poderá causar danos graves à sua visão. • Mantenha sua lente ou câmera afastada de crianças pequenas e animais de estimação.
Cuidado	• Não armazene a lente sob luz solar direta sem a capa da lente. A luz solar direta que atravessa a lente pode causar combustão se entrar em contato com materiais inflamáveis. • Use somente tripés robustos. Tripés leves ou pouco estáveis poderão cair e danificar sua câmera.

Armazenamento e manutenção da lente

- Armazene a lente em uma área seca e bem ventilada.
- Não guarde a lente em áreas com temperaturas altas ou muita umidade ou dentro de um armário ou espaço fechado onde existam produtos químicos guardados.
- Não exponha a lente à água.
- Evite remover ou alterar a lente em locais com poeira.
- A lente não é resistente à água nem à poeira. Não se recomenda a exposição a condições severas.
- Não use produtos químicos, como redutores, álcool ou benzina para remover sujeira.
- Não deixe a lente cair nem submeta-a a impactos excessivos. A lente é um produto ótico de precisão.
- Evite usar a lente em locais onde haja mudança abrupta de temperatura. Mantenha a lente numa bolsa plástica ou no estojo da câmera para prevenir a formação de condensação nas partes interna e externa da lente.
- Quando transportar ou não usar a lente, coloque a capa da lente e a capa do encaixe da lente, para evitar que partículas estranhas entra para a lente e para protege-la de arranhões.
- Não mantenha a câmera nem a lente montada em um tripé sem a capa da lente. O interior da câmera ou da lente pode ser danificado pela incidência de luz solar direta.
- Examine a lente uma vez a cada um ou dois anos para garantir o melhor desempenho.
- Não aplique força excessiva à parte frontal da lente.
- Para usar a lente de forma segura, monte ou desmonte a lente com a câmera desligada.
- A Samsung não é responsável por danos causados pelo uso de lentes de outros fabricantes.
- Certifique-se que troca de lente apenas em locais limpos e não coloque os seus dedos no encaixe da lente quando colocar a lente. Partículas estranhas podem afetar os resultados das suas fotos ou causar o mau funcionamento, no caso de entrarem no corpo da câmera ou na lente.
- Não segure o corpo da câmera quando a lente está colocada. Ao fazê-lo poderá danificar a câmera ou o encaixe da lente. Certifique-se de que segura a lente e a câmera quando transportar o equipamento.
- Para reduzir a quantidade de poeira ou umidade que pode entrar na lente, o encaixe da lente está equipado com um selo de borracha. Se o selo estiver danificado ou gasto, contacte um centro de assistência Samsung para que esse seja substituído (poderá ter custos). O selo de borracha e as superfícies onde ele está em contacto podem se gastar ao longo do tempo. Isso não deverá afectar a vida útil ou o desempenho da câmera.
- Quando usar um tripé, coloque o tripé de modo a evitar contato entre a lente e o tripé.

Türkçe

Bu cihazı kullanmadan önce

Samsung Lens satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu manuelde kullanılan çizimler gerçek parçalardan farklı olabilir. Bu lensi kullanırken en iyi performans için, fotoğraf makinesinin yazılımını güncel tutmanız gereklidir. www.samsung.com sitesini ziyaret ederek yazılımı indirin.

Özel Özellikler

Ultra hızlı F2.8 maksimum diyafram açıklığı ve 35 mm eşdeğeri 77–231 mm odak aralığı ile lens, spor, vahşi yaşam ve portre fotoğraflar gibi farklı kullanım alanlarına uygundur.

Paketi açma

Lens, Lens kapağı, Lens arka kapağı, Kapak, Tripod bağlantısı bileziği, Çanta, Kullanım kılavuzu (**Opsiyonel Öğe**: Filtre)

Yerleşimler (Bkz. Resim A)

Lens

❶ Lens kapağı montaj işareti ❷ Odak halkası ❸ i-Function düğmesi
❹ Yakınlaştırma halkası ❺ Tripod halkası kilitleme düğmesi ❻ Tripod halkası
❼ Lens montaj işareti ❽ Lens Kapağı ❾ Tripod bileziği bağlantısı
❿ OIS düğmesi ⓫ Özel Odak Aralığı Sınırlama düğmesi ⓬ AF/MF düğmesi

Tripod bağlantısı bileziği

⓭ Tripod bağlantısı ⓮ Tripod bağlantısı bileziği kilitleme düğmesi

Lensi Takma ve Çıkarma

► Lensi takmak için,

1 Lens kapağını, lens arka kapağını ve gövde kapağını çıkarın.

2 Lens üzerindeki kırmızı işareti ile fotoğraf makinesi gövdesi üzerindeki kırmızı işareti aynı hizaya getirin. Ardından, yerine kilitleninceye kadar lensi resimde gösterildiği gibi çevirin. (Bkz. Resim B)

► Lensi çıkarmak için, lensi açma düğmesine basılı tutun ve ardından lensi resimde gösterildiği gibi çevirin. (Bkz. Resim C)

Odak Yakınlaştırma Halkasını Kullanın

Lensteki yakınlaştırma halkasını döndürerek foto kompozisyonunu ayarlayın (lensin odak uzaklığı).

Yakınlaştırma işlevini kullanırken, odak hafifçe değiştirilebilir. Bir fotoğraf çekmeden önce odağı tekrar ayarlayın.

i-Function kullanımı

Lens üzerindeki i-Function düğmesine bastığınızda diyafram değerini, pozlama değeri, deklanşör hızı, beyaz dengesi veya ISO ayarını yapabilirsiniz. (Bkz. Resim D-a) i-Function hakkında daha fazla bilgi için fotoğraf makinesi kılavuzuna bakın.

Odak Yöntemini Ayarlama

Lensteki AF/MF düğmesini **AF** veya **MF** değerine ayarlayın. (Bkz. Resim D-b)

Otomatik Odaklama (AF): [**Deklanşör**]'e yarım bastığınızda odak otomatik olarak ayarlanır.

Manuel Odak (MF): Lensteki odak halkasını çevirerek odak manuel olarak ayarlanabilir.

Özel Odak Aralığı Sınırlayıcı İşlevini Kullanma

Odak mesafesi aralığını belirleyerek odağı hızlı ve hassas bir şekilde ayarlayabilirsiniz. Lensin üzerindeki Özel Odak Aralığı Sınırlayıcı düğmesini bir seçeneğe ayarlayın. (Bkz. Resim D-b)

FULL: Odak, minimum odak mesafesi ve sonsuzluk arasına ayarlanır.

CUSTOM: Odak, manuel olarak ayarladığınız aralık içinde ayarlanır.

Odak mesafesi için bir aralık ayarlanmazsa odak, 2,4m sonsuzluk içine ayarlanır.

SET: Odak mesafesi aralığını manuel olarak ayarlayabilirsiniz.

- Belirli modeller için kullanılabilir seçenekleri görmek için aşağıdaki tabloya bakın.

Model	Seçenek		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini serisi, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* Odak, minimum odak mesafesi ve sonsuzluk arasına ayarlanır.
** Odak, 2,4m sonsuzluk içine ayarlanır.

Optik Görüntü Sabitleme (OIS) işlevini kullanma

Kullanıcı OIS işlevini kullanarak fotoğraf makinesinin sarsılmasını en aza indirebilir. Lensteki OIS düğmesini **ON** olarak ayarlayın. (Bkz. Resim D-b)

Lens Temas Noktalarını kullanma (Bkz. Resim E)

Gereksiz ışığın engellenmesi ile görüntü kalitesinin azalmasını engellemek için bir lens temas noktası kullanın. Lens temas noktasını kullanmadığınızda, saklamak için lenste ters monte edilebilir.

Subje ile fotoğraf makinesi arasındaki mesafenin yakın olduğu durumlarda flaş kullanırsanız, flaş ışığı lens ya da lens temas noktası tarafından kısmen kapanabilir. Doğru ışıklandırma sağladığınızdan emin olmak için, lens temas noktasını çıkarın veya fotoğraf makinesi ile subjeler arasındaki mesafeyi ayarlayın.

Tripod kullanma

Tripodu lense bağlama

Tripodu doğrudan lensin üzerindeki tripod bileziği bağlantısına bağlayabilirsiniz. Tripodu fotoğraf makinesine bağlarsanız, fotoğraf makinesi ve tripod dengesiz olabilir ve düşebilir. Tripodun lense bağlı olduğundan emin olun.

Tripoda bağlı olarak, lensi doğrudan tripoda bağlarsanız, yakınlaştırma halkası işlevi kullanılamayabilir.

Tripod bağlantısı bileziğine bağlama

1 Tripod bağlantısı bileziğini lensin üzerindeki tripod bileziği bağlantısına takın.

2 Tripod bağlantısı bileziği kilitleme düğmesini, yerine sabitlenene kadar LOCK oku yönüne doğru çevirin. (Bkz. Resim F)

3 Tripodu, tripod bağlantısı bileziği üzerindeki tripod bağlantısına bağlayın.

Tripod bağlantısı bileziğini lensten ayırmak için tripod bağlantısı bileziği kilitleme düğmesini LOCK okunun tersi yönünde çevirin.

Tripod bağlantısı bileziğini bağlarken veya çıkarırken lens ve fotoğraf makinesini tuttuğunuzdan emin olun.

Tripod bağlantısı bileziğini kullanarak fotoğraf kompozisyonunu değiştirme

Tripodu tripod bağlantısı bileziğine bağlarsanız, fotoğraf kompozisyonunu hızlı ve kolay bir şekilde değiştirmek için tripod halkasını kullanabilirsiniz.

1 Tripod halkası kilitleme düğmesini LOCK okunun tersi yönünde çevirerek gevşetin.

2 Fotoğraf kompozisyonunuzu ayarlayana kadar fotoğraf makinesinin konumunu yatay veya dikey olarak değiştirin. (Bkz. Resim G)

3 Tripod halkası kilitleme düğmesini, yerine sabitlemek için LOCK oku yönüne doğru çevirin. (Bkz. Resim H)

Filtre Kullanımı (isteğe bağlı)

Lense bir filtre koymadan önce uyumlu olduğundan emin olun. Uyumlu filtre boyutu için "Teknik özellikler"e bakınız.

- Filtre hassas bir optik üründür. Tozdan, kirden veya çizilmelerden uzak tutun. Aynı zamanda, aynı anda iki veya daha fazla filtee takmaya çalışmayın. Bunu yapmanız, görüntü kalitesini bozabilir ve parlaklık azalmasına sebep olabilir (lensin görüş açısı gizli olduğundan görüntünün çevresindeki parlaklığının veya doygunluğunun kaybolması).
- Kalın çerçeveli filtre bulunması durumunda geniş açılı lens ile eskitme oluşabilir.

Teknik özellikler

Lens Adı	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Odak Uzunluğu	50–150 mm
35 mm Eşdeğerde Odak Uzunluğu	77–231 mm
Lens Yapı Elemanları	20
Lens Yapı Grupları	13
ED Elemanları	4
XHR Elemanları	1
Görüş Açısı	31,4°–10,7°
Maksimum Diyafram Açıklığı	F2.8
Minimum Diyafram Açıklığı	F22
Diyafram Bıçağı sayısı	9
Minimum Odak Uzaklığı (Geniş)	0,7 m
Minimum Odak Uzaklığı (Uzak)	0,98 m
Maksimum Büyütme	0,13 X
Lens temas noktaları	Dahil
Optik Görüntü Sabitleyici	Evet
Düzenek Türü	Samsung NX montaj
Filtre Boyutu	72 mm
Maks. Çapı	81 mm
Uzunluk	154 mm
Ağırlık	880 g
Çalışma Sıcaklığı	0–40 °C
Çalışma Nemi	5–85 %

Daha iyi performans alınması için teknik özellikler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

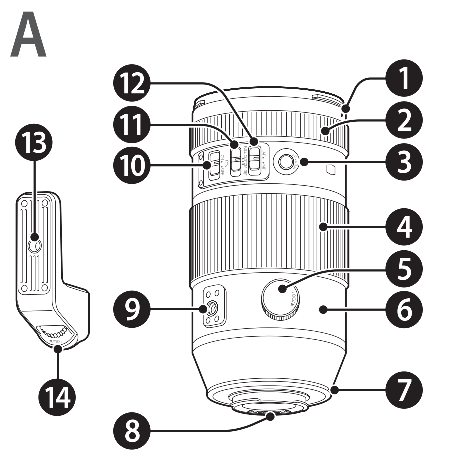
Sağlık ve güvenlik bilgileri

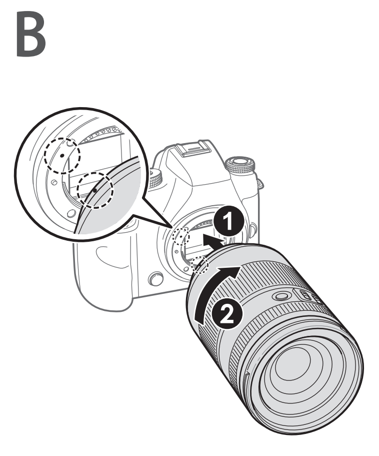
Doğru ve güvenilir kullanım için lütfen aşağıdaki güvenlik ipuçlarını dikkatlice okuyunuz.

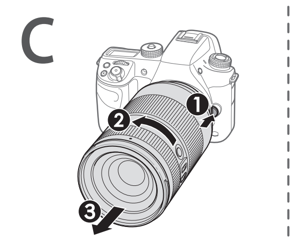
Uyarı	• Lensten veya fotoğraf makinenizden güneşe doğru bakmayın. Bu durum gözlerinize ciddi zarar verebilir. • Lensinizi ya da fotoğraf makinenizi çocuklara ya da evcil hayvanlara yöneltmeyin.
İkaz	• Lens kapağı olmadan lensi doğrudan güneş ışığını görecek şekilde saklamayın. Lensten geçen direkt güneş ışığı alev alabilen malzemeler ile temas etmesi halinde yakabilir. • Sadece sağlam üçayakları kullanın. Hafif ya da dengesiz üçayaklar düşebilir ve fotoğraf makinenize hasar verebilir.

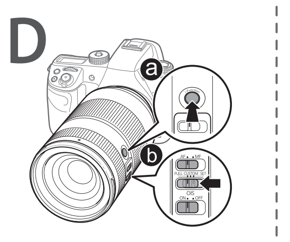
Lens Saklama ve Bakımı

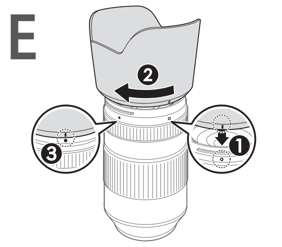
- Lensi kuru ve iyi havalandırılmış alanlarda saklayın.
- Lensi yüksek ısı veya nem bulunan araç içi ya da kimyasal maddelerin bulunduğu kapalı alan gibi yerlerde kullanmayın.
- Lensi suya maruz bırakmayın.
- Lensi tozlu yerlerde çıkarmaktan ve değiştirmekten kaçının.
- Lens, su veya toz geçirmez değildir. Sert koşullara maruz bırakılması önerilmez.
- Tozu temizlemek için tiner, alkol ya da benzen gibi kimyasal maddeleri kullanmayın.
- Lensi düşürmeyin veya hızlı çarpmayın. Lens hassas bir optik üründür.
- Lensi ani sıcaklık değişikliği bulunan herhangi bir yerde kullanmayın. Lensin iç veya dış kısmında yoğunlaşma olmasını önlemek için lensi plastik bir torba ya da fotoğraf makinesi çantası içinde saklayın.
- Lensi taşırken ya da kullanmadığınızda, lens kapağını ve lens arka kapağını lense yerleştirerek yabancı maddelerin kirletmesini önleyin ve lensi çizilmelere karşı koruyun.
- Fotoğraf makinesini veya lensi, lens kapağı olmadan tripoda monte etmeyin. Fotoğraf makinesinin veya lensin iç kısmı doğrudan güneş ışığı sebebiyle hasar görebilir.
- En iyi performansı almak için lensi her yıl ya da iki yılda bir kontrol edin.
- Lensin ön kısmına aşırı kuvvet uygulamayın.
- Lensin güvenilir bir şekilde kullanılması için, fotoğraf makinesi kapalı iken lensi takın veya çıkarın.
- Samsung diğer üretici firmaların lenslerinin kullanılması sonucu oluşan herhangi bir hasardan dolayı sorumlu olmayacaktır.
- Lensleri sadece temiz bir yerde değiştirdiğinizden emin olun ve Lensi takarken lens montajının arkasına dokunmayın. Yabancı cisimler çekim sonuçlarını etkileyebilir ya da fotoğraf makinesi gövdesine veya lense girerse arızaya sebep olabilir.
- Lens takılıyken fotoğraf makinesi gövdesini tutmayın. Bu, fotoğraf makinesine veya lens montajına zarar verebilir. Ekipmanı taşırken lens ve fotoğraf makinesini tuttuğunuzdan emin olun.
- Lense girebilecek toz veya nem miktarını azaltmak için, lens montajı kauçuk bir sızdırmazlık kısmına sahiptir. Eğer sızdırmaz kısım hasar görmüşse veya yıpranmışsa, bir Samsung servis merkezi ile temasa geçerek değiştirtin (ücret talep edilebilir). Kauçuk sızdırmaz kısım ve temas ettiği yüzey yıpranma ve yırtılma ile karşılaşabilir. Bu fotoğraf makinenizin ömrünü veya performansını etkilemez.
- Bir üçayak kullandığınızda, lens ile üçayak arasındaki temas durumundan kaçınacak şekilde üçayağı konumlandırın.

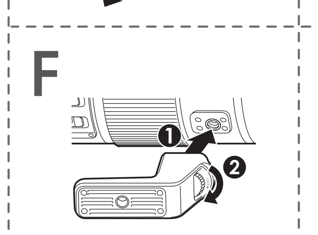


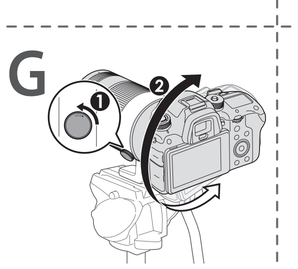


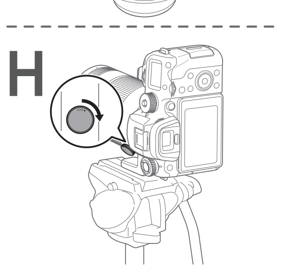












Dansk

Inden du tager enheden i brug

Tak, fordi du har købt Samsung-objektivet. Illustrationerne i denne brugervejledning kan variere fra de faktiske emner. Du skal holde kameraets firmware opdateret for den bedste ydeevne ved brug af dette objektiv. Besøg www.samsung.com for at downloade firmwaren.

Særlige funktioner

Med en ultrahurtig højeste blænde på F2.8 og en brændvidde svarende til 77-231 mm ved 35 mm er dette objektiv velegnet til mange formål, som f.eks. sports-, dyre- og portrætfotografering.

Udpakning

Objektiv, objektivdæksel, monteringsdæksel, modlysblænde, stativmonteringsbeslag, pose, brugervejledning (**ekstraudstyr**: Filter)

Layouts (Se illustration A)

Objektivet

❶ Indikator for montering af modlysblænde ❷ Fokusring ❸ i-Function-knap
❹ Zoomring ❺ Låsehjul til stativring ❻ Stativring
❼ Indikator for objektivmontering ❽ Objektivkontakter
❾ Forbindelse til stativbeslag ❿ OIS-knap
⓫ Begrænserknap til brugerdefineret fokusområde ⓬ AF/MF-knap

Stativmonteringsbeslaget

⓭ Stativforbindelse ⓮ Låsehjul til montering af stativmonteringsbeslag

Montering og fjernelse af objektivet

► Sådan monteres objektivet:

1 Fjern objektivdækslet, monteringsdækslet og beskyttelsen til kamerahuset.
2 Justér den røde markering på objektivet ind efter den røde markering på kamerahuset. Drej derefter objektivet som vist på billedet, indtil det klikker på plads. (Se illustration B)

► Objektivet fjernes ved at trykke på Objektivets udløserknappen og holde den nede og derefter dreje objektivet som vist på illustrationen. (Se illustration C)

Brug af zoomringen

Indstil billedets komposition (objektivets fokusafstand) ved at dreje på zoomringen på objektivet.

> Når du bruger zoomfunktionen, kan fokus blive ændret en smule. Juster fokus igen, før du tager et billede.

Brug af i-Function

Når du trykker på i-Function-knappen på objektivet, kan du indstille blændeværdien, eksponeringsværdien, lukkerhastigheden, hvidbalancen eller ISO. (Se illustration D-a) For flere informationer om i-Function kan du se kameravejledningen.

Indstilling af fokusmetoden

Indstil AF/MF-knappen på objektivet til **AF** eller **MF**. (Se illustration D-b)

Autofokus (AF): Fokus indstilles automatisk, når du trykker halvt ned på [**Lukker**].

Manuel fokus (MF): Fokus kan justeres manuelt ved at dreje på fokusringen.

Brug af funktionen til begrænsning af brugerdefineret fokusområde

Du kan justere fokussen hurtigt og nøjagtigt ved at indstille området for fokusafstanden. Vælg en indstilling med begrænserknappen til brugerdefineret fokusområde på objektivet. (Se illustration D-b)

FULL: Fokussen justeres inden for den mindste fokusafstand og uendeligt.

CUSTOM: Fokussen justeres inden for det område, du indstiller manuelt.

> Hvis der ikke indstilles et fokusområde, justeres fokussen til 2,4 m til uendeligt.

SET: Du kan indstille fokuseringsområdet manuelt.

• Se tabellen herunder for at se de tilgængelige muligheder for specifikke modeller.

Model	Mulighed		
	FULL	CUSTOM	SET
NX10, NX5, NX11, NX100, NX200, NX210, NX1000, NX1100, NX20, NX mini-serien, Galaxy NX	O	X*	X*
NX300, NX300M, NX2000, NX3000, NX30	O	X**	X*

* Fokussen justeres inden for den mindste fokusafstand og uendeligt.
** Fokussen justeres fra 2,4 m til uendeligt.

Brug af funktionen optisk billedstabilisering (OIS)

Brugeren kan minimere kamerarystelserne ved hjælp af OIS-funktionen. Indstil OIS-knappen på objektivet til **ON**. (Se illustration D-b)

Brug af en modlysblænde (Se illustration E)

For at forhindre forringelse af billedkvaliteten ved at blokere for unødvendigt lys kan du bruge en modlysblænde. Når du ikke bruger objektivdækslet, kan den opbevares ved at montere den modsat på objektivet.

> Når du bruger en blitz i situationer, hvor kameraet er tæt på motivet, kan blitzlyset blive delvist blokeret af objektivet eller en modlysblænde. For at sikre en passende belysning skal du fjerne objektivdækslet eller ændre afstanden mellem kameraet og motivet.

Brug af et stativ

Montering af stativet på objektivet

Du kan montere stativet direkte på forbindelsen til stativbeslaget på objektivet. Hvis du monterer stativet på kameraet, kan kameraet og stativet komme ud af balance og vælte. Sørg for, at stativet er monteret på objektivet.

> Afhængigt af stativet og hvis du monterer objektivet direkte på det, er zoomringen muligvis ikke tilgængelig.

Montering på stativmonteringsbeslaget

1 Monter stativmonteringsbeslaget på forbindelsen til stativbeslaget på objektivet.
2 Drej låsehjulet til stativmonteringsbeslaget i retning af LOCK-pilen, indtil det låses på plads. (Se illustration F)
3 Monter stativet på stativforbindelsen på stativmonteringsbeslaget.

For at fjerne stativmonteringsbeslaget fra objektivet skal du dreje låsehjulet til stativmonteringsbeslaget i modsat retning af LOCK-pilen.

> Sørg for, at du holder objektivet og kameraet, når du monterer eller afmonterer stativmonteringsbeslaget.

Ændring af billedets komposition ved hjælp af stativmonteringsbeslaget

Når du monterer stativet på stativmonteringsbeslaget, kan du anvende stativringen til hurtigt og nemt at ændre billedets komposition.

1 Løsn stativringens låsehjul ved at dreje det i modsat retning af LOCK-pilen.
2 Juster kameraets position, vandret og lodret, indtil du har komponeret dit billede. (Se illustration G)
3 Drej låsehjulet til stativringen i retning af LOCK-pilen for at låse det på plads. (Se illustration H)

Brug af et filter (ekstraudstyr)

Sørg for, at filteret er kompatibelt med kameraet, før du sætter det på objektivet. Du kan finde den kompatible filterstørrelse under "Specifikationer".

> • Et filter er et præcist optisk produkt. Hold det borte fra støv, snavs og genstande, der kan ridse. Du bør desuden ikke montere mere end ét filter. Dette kan forringe billedkvaliteten og forårsage vignettering (reduktion af billedets lysstyrke og mætning i periferien, da objektivets synsvinkel er dækket).
> • Hvis der bruges et filter med tyk ramme, kan der forekomme vignettering ved brug af et vidvinkelobjektiv.

Specifikationer

Objektivnavn	NX 50-150mm F2.8 S ED OIS
Brændvidde	50-150 mm
Tilsvarende 35 mm-brændvidde	77-231 mm
Elementer i objektivkonstruktion	20
Grupper i objektivkonstruktion	13
ED-elementer	4
XHR-elementer	1
Visningsvinkel	31,4°-10,7°
Højeste blænde	F2.8
Mindste blænde	F22
Antal lameller i blænde	9
Mindste fokusafstand (vid)	0,7 m
Mindste fokusafstand (tele)	0,98 m
Maksimale forstørrelse	0,13 X
Modlysblænde	Medfølger
Optisk billedstabilisator	Ja
Monteringstype	Samsung NX-montering
Filterstørrelse	72 mm
Maksimal diameter	81 mm
Længde	154 mm
Vægt	880 g
Driftstemperatur	0-40 °C
Fugtighedsområde for betjening	5-85 %

> Specifikationerne kan blive ændret uden varsel for at forbedre ydelsen.

Oplysninger om sundhed og sikkerhed

Læs følgende sikkerhedstips omhyggeligt for at sikre korrekt og sikker brug.

Advarsel
• Kig ikke direkte på solen gennem objektivet eller kameraet. Det kan medføre alvorlig øjenskade.
• Opbevar kamera og objektiv utilgængeligt for børn og dyr.

Forsigtig
• Opbevar ikke objektivet i direkte sollys uden objektivdækslet påsat. Hvis direkte sollys passerer gennem objektivet og kommer i kontakt med brændbare materialer, kan de bryde i brand.
• Brug altid robuste stativer. Lette eller ustabile stativer kan vælte og beskadige kameraet.

Opbevaring og vedligeholdelse af objektivet

- Opbevar objektivet på et tørt og godt ventileret sted.
- Opbevar ikke objektivet på steder, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj, eller i skabe, biler eller i indelukkede områder sammen med kemikalier.
- Udsæt ikke objektivet for vand.
- Undgå at fjerne eller skifte objektivet i støvede områder.
- Objektivet er ikke vand- eller støvtæt. Udsættelse for alvorlige forhold anbefales ikke.
- Brug ikke kemikalier, såsom fortyndingsmiddel, alkohol eller benzen, ved fjernelse af støv.
- Undgå at tabe objektivet eller udsætte det for kraftige stødpåvirkninger. Objektivet er et præcist optisk produkt.
- Objektivet bør ikke bruges under forhold med pludselige temperaturændringer. Opbevar objektivet i en plastikpose eller kamerataske for at undgå, at der dannes kondens på dets inder- eller yderside.
- Når du transporterer eller ikke bruger objektivet, skal du sætte objektivdækslet og monteringsdækslet på objektivet for at holde fremmedlegemer ude og beskytte objektivet mod ridser.
- Opbevar ikke kameraet eller objektivet monteret på et stativ uden objektivdækslet. Direkte sollys kan beskadige indersiden af kameraet eller objektivet.
- Kontroller objektivet én eller to gange årligt for at sikre optimal ydelse.
- Udsæt ikke objektivets front for kraftige påvirkninger.
- Sluk altid kameraet, inden du monterer eller fjerner objektivet.
- Samsung er ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå ved brug af andre producenters objektiver.
- Udskiftning af objektiver skal altid ske i et rent miljø, og du må ikke stikke fingeren ind i Objektivmonteringen ved montering af objektivet. Fremmedlegemer kan påvirke optagelsesresultaterne eller medføre funktionsfejl, hvis de kommer ind i kamerahuset eller objektivet.
- Hold ikke kamerahuset, når objektivet er monteret. Hvis du gør det, kan du beskadige kameraet eller objektivmonteringen. Sørg for, at du holder objektivet og kameraet, når du bærer udstyret.
- For at mindske mængden af støv eller fugt, som kan få adgang til objektivet, har objektivmonteringen en gummiforsegling. Hvis forseglingen er skadet eller slidt, skal du kontakte et Samsung servicecenter for at få det erstattet (gebyrer kan påløbe). Gummiforseglingen og de overflader, den berører, kan udsættes for slitage. Dette påvirker ikke dit kameras levetid og ydeevne.
- Hvis du bruger et stativ, skal du placere det, så du undgår kontakt mellem objektivet og stativet.